



VOKIETIJOS LB VALDYBOS INFORMACIJOS

Lietuvos nacionalinė
M. Mažvydo biblioteka

Informationsblatt der Litauischen Volksgemeinschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Nr.2 (503)

2002 birželis / Juni 2001

Naujieji emigrantai galės išsaugoti Lietuvos pilietybę

Lietuvos spauda pranešė, kad birželio pradžioje Seime užregistruotas naujos redakcijos Pilietybės įstatymo projektas, kuris keičia pilietybės netekimo pagrindus ir tvarką.

Lietuvos Konstitucijos 12 straipsnyje sakoma, jog, "išskyrus įstatymo numatytus atskirus atvejus, niekas negali būti kartu Lietuvos Respublikos ir kitos valstybės pilietis", o pilietybės įgijimo ir netekimo tvarką nustato atskiras įstatymas.

Įstatymo projekte numatytos išimtis, kurios leis kitos valstybės pilietybę gavusiems asmenims išlikti ir Lietuvos piliečiais. Dabar galiojančiame Pilietybės įstatyme tokių išimčių nebuvo.

Projekte tokia išimtis numatyta asmenims iki 1940 m. birželio 15 d. turėjusiems Lietuvos pilietybę, jų vaikams, vaikaičiams ir pro-vaikaičiams, su sąlyga, jog jie neregistravosi.

Taip pat taikyti išimtį siūloma lietuvių kilmės asmenims, "kurių tėvai ar seneliai arba vienas iš tėvų ar senelių yra ar buvo lietuviai arba Lietuvos piliečiai ir pats asmuo pripažįsta save lietuviu".

Kaip rašoma Lietuvos spaudoje, šios išimties naujesiems emigrantams, tapusiems kitos valstybės piliečiais, suteiktą galimybę išsaugoti ir Lietuvos pilietybę. Manoma, jog nuo Nepriklausomybės atkūrimo į užsienį nuolat gyventi išvyko apie 200 tūkst. Lietuvos piliečių.

Dabar galiojantis įstatymas numato, jog Lietuvos pilietybės netenkama jos atsisakius, įgijus kitos valstybės pilietybę, nutraukus faktinius ryšius su Lietuvos valstybe arba tarptautinių sutarčių numatytais pagrindais.

Įstatymo projekte neliکو nuostatos, jog pilietybės netenkama faktinius ryšius su Lietuvos valstybe nutraukę asmenys. Tačiau jame yra nauja nuostata, jog asmuo gali būti pripažintas netekusiu Lietuvos Respublikos pilietybės, jeigu jis tarnauja kitos valstybės karinėje tarnyboje arba dirba kitos valstybės tarnyboje, neturėdamas atitinkamų Lietuvos institucijų leidimo.



Europos federalistų organizacijos Bergstraße apskrities pirmininkas Wolfgangas Freudenbergis įteikia gimnazijos direktoriui A.Šmitui Europos premijos diplomą.

Vasario 16-osios gimnazijai įteikta Europos premija



Vasario 16-osios gimnazijai gegužės 4 dieną įteikta garbinga Europos federalistų organizacijos Bergstraße apskrities Europos premija. Lietuvių gimnazijai ji paskirta už kultūrinių ryšių tarp Vokietijos ir Lietuvos stiprinimą bei europietiškos dvasios sambūvio populiarinimą.

Europos federalistai yra įtakinga organizacija, veikianti įvairiose Europos šalyse jau nuo pokario metų ir propaguojanti žemyno tautų ir valstybių susivienijimo idėją, kaip taikos žemyne garantą.

Organizacijos pranešime apie premijos paskyrimą sakoma, kad iš pabėgėlių

mokyklų išaugusi gimnazija Europai tapo lietuvių tautos laisvės troškimo ir nepalenkiamumo simboliu bei Vakaruose gyvenančių lietuvių centru.

Europos premija gimnazijai įteikta jos patalpose įvykusio Hesseno žemės renginio „Europos savaitė“ atidarymo metu.

Renginyje dalyvavo grupė Hesseno ir Lietuvos politikų, tarp jų Lietuvos užsienio reikalų viceministras Justas Paleckis, Hesseno žemės Europos reikalų ministras Jochenas Riebelis, Landtago prezidentas Klausas-Peteris Mölleris, Europos parlamento deputatai Thomas Mannas ir Michaelis Gahleris, kuris iš kitų renginio svečių išsiskyrė tuo, kad savo sveikinimo kalbą pasakė lietuviškai, taip pat Hesseno Landtago nariai Rolandas von Hunnius ir

dr. Peteris Lennertas bei kiti garbingi svečiai, diskusijos apie Europos plėtrą dalyviai.

Europos federalistų organizacijos Bergstraße apskrities pirmininkas W. Freudenbergis, įteikdamas Europos premijos diplomą, be kita ko pažymėjo ir ypatingus asmeninius gimnazijos direktoriaus A. Šmito nuopelnus, išlaikant ir puoselėjant šią mokyklą.

Moksleiviai susirinkusiems parodė įdomią programą. Joje be kita ko buvo pristatytas jų kartu su

mokytoja dr. Gabriele Hoffmann ir Hesseno žemės Europos akademija parengtas projektas Europos Sąjungos plėtros į Rytus tema, kurio eigoje dvi mokinių grupės, atstovaujančios Lietuvos ir Europos Sąjungos pozicijas, sprendė, ar Lietuva jau pasiruošusi narystei Europos Sąjungoje. Apie tai jie netgi susuko humoru perpintą videofilmą. Taip pat pasirodė gimnazijos liaudies dainų ir šokių grupės, moksleiviai skaitė Alfredo Francaičio išverstas lietuvių poetų eiles apie Lietuvą. Svečiai galėjo apžiūrėti šalį ir jos kultūrą pristatančias parodas, dalyvauti lietuviškų gardėsių degustacijoje.

VLB Valdyboje

Praposedžiauta 500 dienų

Balandžio 20 dieną įvyko 500-asis VLB Valdybos posėdis, kurį Valdyba nusprendė organizuoti šventiškai ir į kurį pakvietė dalyvauti ir ankstesniųjų valdybų narius.

Iš 56 narių atvyko per 20, kai kurie su savo antromis pusėmis. Deja, didesnę dalis buvusiųjų valdybų narių jau išskliavę į Anapus. Jų atminimas pagerbtas tylos minute.

VLB pirmininkas A. Šiugždinis pasveikino visus atvykusius ir padėkojo jiems už pasiaukojamą darbą lietuvių bendruomenės gerovei.

Valdybos pirmininko pavaduotojas dr. V. Bartusevičius pateikė susirinkusiems įdomią ir išsamią 1950 - 2002 m. veikusių VLB valdybų apžvalgą, kurioje jų veiklą jis suskirstė būdingais etapais. Savo apžvalgą jis iliustravo specialiai paruoštu plakatu, vaizdžiai rodančiu penkis valdybos veiklos etapus.

Pirmasis etapas dr. V. Bartusevičiaus skirstymu prasideda dar 1944 m., kuomet lietuviui, artėjant frontui, pradėjo trauktis (bėgti) į Vokietiją. Tuoj po karo Vokietijoje buvo priskaičiuojama apie 70.000 lietuvių. 1946 m. Hanau lietuvių stovykloje įkurta Lietuvių tremtinių bendruomenė (LTB), kuri apjungė visus lietuvius pabėgėlius Vokietijoje. Jos nuostatuose be kita ko net buvo numatytos baudos už tokius nusikaltimus kaip spekuliacija, kortavimas, degtindarystė ir girtavimas.

1949 m., lietuviams masiškai keliaujant iš Vokietijos į tolesnius kraštus, VLIK'as birželio 14 d. paskelbė Lietuvių Chartą, paskatindami kurti lietuvių bendruomenes ir kituose kraštuose. Taip su laiku atsirado visų lietuvių bendruomenių junginys – Pasaulio lietuvių bendruomenė.

1950 m. LTB taip pat persiorganizavo pagal PLB nuostatus į Vokietijos LB, jos pirmoji Taryba liepos 20 d. susirinko Schweinfurte, kur ir buvo išrinkta pirmoji VLB Valdyba. 1950 liepos 22 d. jos nariai Pranas Zundė, Erdmonas Simonaitis ir Pranas Karalius susirinko į pirmąjį posėdį.

Apžvelgdamas 50-ųjų dešimtmetį kalbėtojas pabrėžė, kad tuomet valdybose įvairių partijų ir ideologijų žmonės dirbo be didesnių nesutarimų. Šiaip jau lietuviui sudarė atskirus blokus, tokius kaip krikščionys, demokratai, fronto bičiuliai, laisvamaniai, tautininkai, socialdemokratai ir kt. Tie blokai vėliau ne visuomet priedavo vieningos nuomonės, todėl dirbti nebuvo lengva. Tūkstančiams išemigravus į JAV, Kanadą, Australiją, Pietų Ameriką 1952 m. Vokietijos LB buvo likę 10.000 lietuvių, kurie sukūrė 112 apylinkių. Valdybos rengė LB darbuotojų suvažiavimus, kitus renginius, rūpinosi švietimu, socialiniais, įkurdinimo ir emigracijos reikalais.

1950 08 18 VLB Valdyba priėmė nutarimą steigti vieną bendrą lietuvių gimnaziją

su bendrabučiu Diepholze, kuriai 1951 m. Lietuvos Nepriklausomybės minėjimo dieną suteiktas Vasario 16-osios vardas. 1953 m. po ilgų ieškojimų tėvas Alfonsas Bernatonis ir Pranas Zundė pasirašė Rennhofo pilies ir prie jos esančio 4,5 ha žemės sklypo pirkimo sutartį.

60-ųjų metų etape vadovavimą perėmė kraštiniai dešinieji (tautininkai ir kt.): J. Bataitis, K. Druga, V. Sutkus, J. Stankaitis ir A. Šukys. Jų darbo laukas susiaurėja – pagrindė rūpintis Vasario 16-osios gimnazijos išlaikymu. Šiuo metu ypač pasireiškė ideologiniai nesutarimai.

Septintojo dešimtmečio pradžioje vadovavimą bendruomenėi perėmė krikščioniškasis blokas, su kurio veikla buvo susiję ir J. Valiūnas, kun. B. Liubinas, J. Barasas ir kt. Valdybos darbas įgavo daugiau pastovumo ir ramumo. Nors lėšų ir labai trūko, bet kai kurių Valdybos narių ir kitų lietuvių rūpesčiu 1965 m. pastatytas naujas pagrindinis gimnazijos pastatas, o 1972 m. gimnazistės jau turėjo atskirą bendrabutį. Vokietijos Vidaus reikalų ministerijai prašant o Valdybai teikiant įkurta Gimnazijos kuratorija, kuri perėmė rūpinimąsi gimnazijos išlaikymu.

1969 m. Valdyba priėmė nutarimą iš kiekvieno LB nario paimti pareiškimą dėl įstojimo į Vokietijos LB. Šitai prieštaravo Lietuvių Chartai, bet Vokietijos valdžia to reikalavo. Šis nutarimas buvo sukėlęs daug prieštaravimų.

Aštuntojo dešimtmečio pradžioje vadovavimą bendruomenėi perėmė jaunesni, ideologiniai nesusiję nariai. Paminėtini valdybų pirmininkai: J. Sabas, A. Lipšys, A. Šmitas, V. Damijonaitis, A. Šiugždinis.

Jau nuo emigracijos pradžios greta jaunimo švietimo rūpesčių kilo ir kitas ne mažiau svarbus – lietuvių kultūrinio gyvenimo. Tuo tikslu 1980 m. Valdyba nutarė steigti Lietuvių kultūros institutą, kuris 1981 m. pradėjo veikti.

Per visus VLB gyvavimo metus jos valdybos organizavo daug įvairių renginių: vaikų vasaros stovyklų, vargo mokyklų, Europos pirmininkų suvažiavimų, VLB darbuotojų suvažiavimų, Vasario 16-osios minėjimų, parodų, Europos lietuvių dienas, Lietuvių Chartos 50-mečio minėjimą, kultūros dienas, demonstracijas ir kt.

Baigdamas dr. V. Bartusevičius pateikė žiupsnelį įdomios statistikos. Jo paskaičiavimu visų valdybų nariai posėdžiavo net 4000 darbo valandų, t.y. net 500 darbo dienų.

Pirmininkaujantis Valdybos vardu dar kartą padėkojo buvusiems nariams už visus per ilgus metus nuveiktus didelius ir mažus



500-ajame VLB Valdybos posėdyje dalyvavę buvę ir esantys jos nariai. D. Damijonaitienės nuotrauka.

darbus ir perskaitė PLB Valdybos pirmininko V. Kamanto sveikinimą su šiuo ypatingu jubiliejiniu posėdžiu. PLB Valdybos vicepirmininkė M. Šmitienė įteikė PLB sveikinimo diplomus daugiau nei dešimt metų Valdyboje išdirbusiems nariams: Jurgiui Barasui (vyriausiam iš šiam posėdyje dalyvavusių ankstesniųjų VLB valdybų narių), dr. V. Bartusevičiui, A. Šmitui, A. Lipšiui, E. Kaufmannienei ir A. Šiugždinui. Atžymas ilgalaikiams Valdybos nariams įteikė ir VLB Valdybos pirmininkas A. Šiugždinis.

Panirę į prisiminimus svečiai išsakė daug įdomių minčių ir dabartinės VLB Valdybos darbo vertinimų. Kalbėta ir apie ateities užmojus bei būtinus darbus. A. Lipšys padovanojo jo surinktus ir suvestus į diskelį 1950 – 2002 m. valdybų narių sąrašus.

Posėdį baigė G. Ručys, atlikdamas dainą „Ašara Dievo akį“ (ž. J. Marcinkevičiaus, muz. L. Vilkončiaus):

Bijau aš dėl miškų ir upių,
Man rūpi ežerai ir paukščiai:
Kaip jie dabar gyvens be mūsų,
Ką jie dabar be mūsų veiks?

501-asis Valdybos posėdis įvyko gegužės 25 dieną. Trumpai apie jame svarstytus klausimus.

Rugpjūčio 5 - 11 d. Kretingoje vyks Europos lietuviškųjų studijų savaitė (renginio programa paskelbta praėjusiame „Informacijų“ numeryje). Dalyviai registruojasi telefonu pas L. Salduką (Kaunas, Lietuvių Iššveitimo institutas), tel/faks. 00370 37 32 36 89, e-paštas linas_saldukas@fe.vdu.lt. Dalyvio mokestis - 300 litų (studentams ir moksleiviams - 100 litų).

Norėdama išgirsti bendruomenės nuomonę apie darbuotojų suvažiavimų rengimą ateityje, Valdyba nutarė apklausti apylinkių pirmininkus.

Spalio 9 - 14 d. Lietuva pristatys Frankfurto knygų mugėje. Buvo aptarta VLB parama šios mugės rengėjams.

Viena aktualiausių Valdybos nūdienos užduočių yra VLB puslapio internete sukūrimas. Šiame puslapyje bus pateikta visa informacija apie bendruomenės gyvenimą, jos apylinkių veiklą.

D. Damijonaitienė

NATO BŪSTINĖJE BRIUSELYJE SKAMBĖJO LIETUVIŲ KALBA IR JUOKAS

Balandžio 12 d. NATO būstinėje Briuselyje įvyko Lietuvos ir NATO diena. Joje dalyvavo apie šimtas lietuvių bendruomenių atstovų iš Belgijos, Nyderlandų, Liuksemburgo, Prancūzijos ir Vokietijos, Lietuvos ambasadoriai Belgijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje bei laikinieji reikalų patikėtiniai Olandijoje ir Liuksemburgui bei Lietuvos diplomatinis korpusas Briuselyje.

Iš Vokietijos į renginį atvyko gausiausia delegacija – apie trisdešimt bendruomenės narių iš Hamburgo, Köln-Bonnos, Romvos ir Centro apylinkių pasinaudojo per VLB Valdybą apylinkių pirmininkams perduotu LR ambasadorės prie NATO Gintės Damušytės kvietimu atvykti į Briuselį.

Renginyje Lietuvos misijos prie NATO diplomatai ir kariniai atstovai pristatė šalies pasirengimą narystei, ambasadoriai ir lakinieji reikalų patikėtiniai informavo apie šių NATO šalių narių pozicijas dėl tolimesnės Aljanso plėtros, NATO spaudos centro atstovai skaitė paskaitą apie organizacijos ateitį.

Taip pat įvyko Lietuvos ir lietuvių bendruomenių atstovų darbiniai susitikimai su Beneliukso, Prancūzijos ir Vokietijos atstovais prie NATO.

Renginio metu įvyko karikatūrų parodos "Lietuvos kelias į NATO karikatūristų akimis" atidarymas. Joje demonstruota apie



2002 m. balandžio 12 d. į LR Misijos prie NATO surengtą Lietuvos - NATO dieną Briuselyje, suvažiavo apie šimtas LB-nių atstovų iš Belgijos, Liuksemburgo, Nyderlandų, Prancūzijos ir Vokietijos. "Šeimyninė nuotrauka" prie NATO būstinės ženklą. Nuotrauka V. Matkėno.

20 specialiai Užsienio reikalų ministerijos skelbtam konkursui "NATO ir Lietuva" sukurtų karikatūrų.

Lietuvių karikatūristų ekspoziciją NATO būstinėje Briuselyje atidarė patsai NATO Generalinis sekretorius lordas Džordžas Robertsonas. "Politinei žiniai skleisti karikatūros kartais yra kur kas galingesnė priemonė nei šimtai kalbų", - su plačia šypsena atidarydamas parodą pažymėjo G. Robertsonas, tądien šventęs savo 56-ąjį gimtadienį.

NATO vadovas taip pat prisiminė 2001-ųjų sausį tuometinio Lietuvos premjero Rolando Pakso jam įteiktą Lietuvos moksleivės laišką.

"Tikėsite ar ne, šį laišką laikau lig šiol", - sakė pareigūnas. Jis patikino, jog lapkritį,

po Prahoje įvyksiančio NATO viršūnių susitikimo, kuriame paaiškės, ar Lietuva bus pakviasta į Aljansą, moksleivėi jis parašys atsakymą.

Gimtadienio proga Lietuvos misijos prie NATO vadovė ambasadorė Gintė Damušytė įteikė jam Juozo Griušio sukurtą karikatūrą, o lietuvių bendruomenių atstovai Aljanso Generaliniam sekretoriui, šias pareigas einančiam nuo 1999 metų rugpjūčio, užtraukė "Ilgiausių metų".

Vakare kraštų lietuvių bendruomenių atstovai išnaudojo susidariusią galimybę pabendrauti, aptarti bendrai rūpimus klausimus, pasidalinti veiklos gyvenamuose kraštuose patirtimi, o sekančią dieną dar ir paklaidžioti po Briuselį, pasigerėti jo architektūros ir kultūros paminklais.

L. Žilaitytė-Mayer



LR ambasadorė prie NATO G. Damušytė sveikina NATO Generalinį sekretorių G. Robertsoną su gimtadieniu, kuris sutapo su Lietuvos - NATO diena ir parodos "Lietuvos kelias į NATO karikatūristų akimis" NATO būstinėje Briuselyje atidarymu. Generaliniam sekretoriui padovanota J. Griušio karikatūra. Nuotrauka V. Matkėno.



Viena iš parodoje eksponuotų lietuvių dailininkų karikatūrų. Jos autorius - Adomas Žilinskas.

Bonna-Kölnas:

Kelionė traukiniu į Lietuvą ir atgal

Dvi apylinkės narės išbandė primirštą kelionės į Lietuvą būdą ir, būdamos labai patenkintos, rekomenduoja prisiminti jį ir kitiems.

Paskutinį kartą traukiniu iš Kölno į Vilnių buvau važiavusi labai seniai – gal 1991 metais, kai Lietuvoje pirktas bilietas buvo juokingai pigus, o alternatyvų kaip ir nebuvo. Vėliau persėdom į lėktuvus, o su gera kompanija buvo nebaisu ir pigiais autobu-
sais važiuoti. Bet labiausiai patikdavo man plaukti iš Mukrano į Klaipėdą keltu – rojus.

Šį pavasarį su drauge susiruošėm į Vilnių.

Lėktuvo draugė atsisakė – už tokią kainą gali perskristi ir Atlantą (bet mums reikėjo tik į Vilnių), autobusu – gaila paskutinių stuburo slankstelių. Labai tingėjome važiuoti automobiliu. Todėl nutariau prisiminti seną transporto priemonę – traukinį.

Internetu sužinojau, kad iš Kölno į Vilnių kelionė gali tęstis iki 33 val., kad gali reikėti daug kartų persėsti – o tuo pačiu gali prireikti ir Baltarusijos vizos. Bet vienas maršrutas man labai patiko – kelionė trunkanti 23 val. 51 min., su dviem persė-

dimais Berlyne ir Varšuvoje. Beliko sužinoti tik bilieto kainą.

Nuskubėjau į kelionių biurą – gal porą valandų mergaitės ieškojo to susisieki-
mo ir jo tarifų, tačiau rezultatas maloniai nustebino: dviem asmenims pirmyn-atgal su visomis rezervacijomis ir priedais už ICE ir miegamąjį vagoną – tik 292,00 EUR.

8:21 ryte įsėdom į ICE Köln, apie 13 val. buvome Berlyne, kur ant gretimo kelio mūsų jau laukė ekspresas į Varšuvą. Restorane – lenkiška virtuvė ir alus lenkiškom kainom (atsiskaityti galėjom eurai), kol smagiai papietavom – žiūrėk, ir Varšuva.

Žinojom, kad čia beveik 3 valandas turėsime laukti naktinio traukinio į Vilnių, todėl, išlipusios centrinėje stotyje, su kitais bendrakeleiviais patraukėme į šalia šios stoties esantį teatrą su jaukiu džiazu baru. Čia puikiai praleidusios porą valandų vėl grįžom į stotį, kur jau laukė traukinys į

Lietuvą su "SV" (jei prisimenat, buvo tokie specialūs vagonai anais laikais, į kuriuos ne visi galėdavo gauti bilietus).

Miegojome taip puikiai, kad prabudome tik prie Kauno. Kol lovoj gulėdamos ir žiūrėdamos pro langą į taip mielą gimtinės peizažą gėrėme kavą, privažiavome Vilnių. Ryte šiek tiek po aštuonių išlipome sostinės stotyje, be jokio kelionės nuovargio.

Kelionė atgal buvo keliom valandom trumpesnė – iš Vilniaus išvažiuom vakare, o paryčiais nebereikėjo Varšuvoj taip ilgai laukti traukinio į Berlyną. Ir Kölną pasiekėme 17 val.

Daugelis pamiršo tą patogų keliaavimo būdą – geležinkeliu, todėl ir papasakojau taip smulkiai savo įspūdžius. Rekomenduoju – pabandykite.

Sunkiausia yra surasti kelionių biurą, kuris savo tarifų džiunglėse atranda šią ypatingą pasiūlą (mūsų draugai už tą pačią kelionę kitame biure sumokėjo net 100 eurų brangiau!). Jei nepavyks kaimynystėje, tai kreipkitės: First Reisebüro, An der Feuerwache 1, 53840 Troisdorf, tel.: 02241/97979-0, faksas 02241/97979-17.

Geros kelionės!

Jūratė Nöthen

Šiais metais Frankfurto miesto atvirų durų dienos vyko birželio 8 - 9 d. Frankfurto lietuviai, kaip ir pernai, reprezentavo save kitiems miesto gyventojams Frankfurto centre, Pausplatz aikštėje pastatytoje specialioje palapinėje. Šįkart savo svečių alkį jie malšino lietuviškomis blynais, kuriuos buvo galima užgerti visokiais lietuviškais svaigalais ir nesvaigalais gėtimais.

Miesto atvirų durų dienų svečiams taip pat koncertavo Vasario 16-osios gimnazijos tautinių šokių grupė su orkestru. Birželio 8 dieną gimnazistai šoko Frankfurto rotušėje.

Ta proga taip pat buvo pristatyta Frankfurto Lietuvių bendruomenės ir Frankfurto liaudies universiteto (Volks-hochschule) rudens-žiemos semestro interkultūrinė programa, supažindinanti su Lietuva ir lietuviškomis. Analogiškos programos supažindinti miesto gyventojus su Knygų mugės išskirtinės viešnios kultūra, papročiais ir žmonėmis, ypač Frankfurto mieste gyvenančiais ir veikiančiais tos tautybės kultūrininkais, Frankfurte yra tradicinės. Lietuvių bendruomenė džiaugėsi galėjusi padėti liaudies universitetui parinkti temas ir prelegentus.

Programoje numatyti keturi renginiai: pažintinis lietuvių kalbos ir kultūros kursas, Frankfurte gyvenančių dainininkės Vilmos Pigagaitės (sopranas) ir pianisto Leonido Dorfmano lietuvių kamerinės muzikos ir dainų vakaras, teologo Algio Jurevičiaus paskaita apie religines bendruomenes Lietuvoje - paskutinių Europos pagonių

krašte ir Vasario 16-osios gimnazijos liaudies šokių ir muzikos ansamblio, vadovaujamo Audronės ir Gintaro Ručių, koncertas. Programoje taip pat įrašytas kvietimas dalyvauti Frankfurto lietuvių bendruomenės organizuojamoje tradicinėje Advento šventėje, gruodžio 1 d. įvyksiančioje Maria Rozenkranz katalikų bažnyčios bendruomenės salėje. Koncertų ir paskaitų datas ir adresus rasite šio „Informacijų“ numerio „Lietuviškame anonse“. Organizatoriai prašo į renginius iš anksto užsi-

Frankfurtas:

Nerimas dėl knygų mugės

registruoti VHS Frankfurt, tel. 069/212-39 837.

Programos garbės globėjas yra Lietuvos garbės konsulas Frankfurte Karlas Rothenbergeris.

Tačiau lietuvių bendruomenės pasiryžimas padėti Lietuvai kuo geriau, plačiau ir gražiau pasirodyti Knygų mugėje, deja, nėra visų ir visur taip gražiai sutinkamas, kaip Frankfurto miesto rotušėje ar VHS.

Bendruomenės pirmininkas Romas Šileris, ruošdamasis Frankfurto atvirų durų dienoms, kreipėsi į įvairias instancijas, ieškodamas paprastučio lankstinuko, informuojančio apie Lietuvos, kaip garbės svečio dalyvavimą Knygų mugėje. Be re-

zultatų. Lankstinukas esąs tikriausiai ne tik kad neišleistas, bet dar ir neparuoštas. Lietuvos Kultūros ministerijos biurokratai at-siuntė Romui laišką su nuoroda į mugės tinklapį www.lietuva2002.lt, kurio lietuvių palapinės lankytoji miesto centre į rankas juk neįduosi.

Neseniai, neapsikentęs su tokia Lietuvos valdininkų nerangumu, R.Šileris rašė JAV leidžiamam laikraščiui „Amerikos lietuvis“ puslapiuose:

„Mes, frankfurtiečiai, norėjome susisiekti ir su profesionaliai dirbančiais mugės rengėjais Lietuvoje. Su intencija: gal galėtume vieni kitiems kuo padėti. Deja, iki šiol mūsų mėginimai atsitrenkė į organizatorių ignoracijos mūsų atžvilgiu sieną.

Prie tokios Lietuvos posovietinių valdininkų laikysenos esame jau pripratę, ypač kai tai susiję su valdiškų – Lietuvos mokesčių mokėtojų – pinigų pasidalinimu. Nieko valdininkai neprisileido statant Lietuvos paviljoną pasaulio parodoje Hanoveryje. Paviljoną, kuris dabar niekam nereikalingas ir kurį mūsų išveivijoje dirbantys ir daugiau igūdžių panašiuose projektuose turintys architektai būtų pastatę bent dvigubai pigiau. Kadangi valdininkų laikysena Knygų mugės atžvilgiu lygiai tokia pat kaip Hanoverio parodos, tai mūsų finansų srityje dirbantiems tautiečiams jau kyla tas pats įtarimas...“

Daug nerimo Romui kelia ir pasirinktas oficialus prisistatymo mugėje šūkis, kurį jis laiko net didesne bėda, nei valdininkų nerangumą.

(Nukelta į 5 psl.)

Nerimas dėl knygų mugės

(Atkelta iš 4 psl.)

Angliškai jis skamba „Lithuania: To Be Continued...“, vokiškai „Litauen: Fortsetzung folgt“, o lietuviškai – stebisi Romas Šileris, nerasdamas, kas iš kalbininkų jam paaškindų tokio vertimo logiką – „Lietuva: pasakojimas tęsiasi...“

„Juk nei angliškajame, nei vokiškajame tekste nėra net užuominos apie „pasakojimą“! Bet jeigu patikėsime Lietuvos koncepcija Frankfurto knygų mugėje, pateiktoje tinklapyje www.lietuva2002.lt, jie nori surengti fotografijų parodą apie trėmimus, holokausta...“ – sako Romas ir tęsia toliau: „Dabar įsivaizduokime: koks nors žurnalistas nufotografuoja tą oficialų šūkį „Litauen: Fortsetzung folgt...“ (kas reiškia pažodžiui ir prasmiškai „Lietuva: tęsinys bus“) ir šalia - nuotrauka iš parodos apie

holokausta, pvz. iš Kauno Lietūkio garažo. Tai ir jokio raštiško komentaro nebereikia...“, sako jis.

Vasario 16-osios gimnazijai bendrauti su lietuvių prisistatymo knygų mugėje rengėjais, atrodo, labiau sekasi. Gimnazijos direktorius A.Šmitas sakė, kad gimnazistų pagalba žadama pasinaudoti. *mi*

Prisistatymo planai ir vizijos

Lietuvos šūkis

Lietuvos ekspozicijos šūkis – „Pasakojimas tęsiasi“, „To be continued“, „Fortsetzung folgt“ – jos organizatorių teigimu metaforiškai išreiškia bene svarbiausią Lietuvos istorijos formulę: valstybės ir tautos istorinė raida buvo nuolatos pertraukiama karų ir okupacijų, po kurių sekė intensyvi kūrybos laikotarpiai. Šis istorijos pulsavimas atitinka bendraeuropinius XIX ir XX amžiaus politinius ritmus: karai, okupacijos, revoliucijos, deportavimai, koncentraciniai holokaustas.

Teigdami, jog „pasakojimas tęsiasi“, ekspozicijos organizatoriai sako norį pabrėžti nuolatinį kultūros, literatūros siekimą net sunkiausioms istorinėms sąlygoms išlaikyti valstybės, tautos, žmogiškumo vertybes. Šis procesas nėra savaime su-prantamas ir vienareikšmis – tai nuolatinių diskusijų plotmė, skirtingų nuomonių balsai.

Be to jų teigimu pasirinktas šūkis leidžia pabrėžti, jog svarbiausiu Lietuvos dalyvavimo Frankfurto Knygų mugėje akcentu turėtų tapti nuolatinis dialogas. Tai diskusijų forumas, kuriame dalyvauja politikai, rašytojai, publicistai.

Lietuvių rašytojų pristatymas

Nors oficialiai prisistatymo Frankfurto Knygų mugėje programa patvirtinta tik gegužės pabaigoje, tačiau kai kas iš joje numatytų renginių vyko jau nuo praėjusių metų gruodžio. Tai Lietuvos poetų, prozininkų ir dramaturgų turnė po Vokietijos miestus: Berlyną, Erfurtą, Wiesbadeną, Lüneburgą, Hanoverį, Leipcigą, Miuncheną, Marburgą ir kt.

Frankfurto Knygų mugės metu literatūriniai renginiai numatyti dviem plotmėmis: dieną rašytojai skaitys savo kūrybą ir diskutuos pačioje knygų mugėje, centrinėje Lietuvos ekspozicijos salėje įrengtame forume ir leidėjų stende, o vakare literatūriniai renginiai persikels į miestą.

Mugės metu planuojama pristatyti apie 20 poetų, prozininkų ir dramaturgų. Tai ir žymiausi išėivijos atstovai (Tomas Venclo-

va, Jonas Mekas, Alfonsas Nyka-Niliūnas, Ichockas Meras, Grigorijus Kanovičius, Saulius Tomas Kondrotas, Eglė Juodvalkė), ir Lietuvoje kuriantys žymūs rašytojai (Sigitas Geda, Ričardas Gavelis, Jurgis Kunčinas, Jurga Ivanauskaitė, Justinas Marcinkevičius, Marcelijus Martinaitis ir kt.), ir patys jauniausi (Renata Šerelytė, Marius Ivaškevičius, Gintaras Grajauskas ir kt.). Kiekvieną mugės dieną rengiamoje literatūrinėje diskusijoje Lietuvos rašytojai, literatūros kritikai, vertėjai ir kt. menininkai iš Lietuvos ir kaimyninių šalių kalbės ir diskutuos aktualiomis temomis. Kiekvienam rašytojui suteikiama galimybė pristatyti savo kūrybą per skaitymus forume ir (arba) leidėjų stende, kur klausytojų dėmesiui bus pateikiamos vokiškos kūrinių ištraukos.

Vakare skaitymai ir diskusijos persikels į kitas erdves mieste. Pagrindinė Lietuvos rašytojų susibūrimo vieta taps Frankfurto literatūros namai (Literaturhaus Frankfurt), kur kiekvieną vakarą vyks susitikimai su miesto gyventojais ir svečiais. Juose numatoma eksponuoti su literatūra bei knyga susijusias parodas. Kūrybos skaitymai vyks ir kitose Frankfurto vietose: kavinėse, knygynuose, muziejuose ir kt.

Muzikinis stilius: Lietuvos džiazas

Siekiant stilistinio ekspozicijos vieningumo pasirinktas platesnis Lietuvos džiazas pristatymas Frankfurto knygų mugės metu (koncertai gali vykti ne tik mugės teritorijoje). Šiam reikalui pasitelkiamos žymiausios Lietuvos džiazos pajėgos. Džiazos grupės ar muzikantai rengs autorinius koncertus, trumpais pasirodymais „akompanuos“ knygų pristatymams bei parodų atidarymams, diksilendas gros mugės kieme.

Ekspozicijos atidarymo metu koncertuos pirmą sykį po 1986 m. – vieninteliu koncertui susijungęs – Viačeslavo Ganelino, Vladimiro Čekasino ir Vladimiro Tarasovo džiazos trio. Kiekvieną parodos dieną toje pačioje ekspozicijos scenoje bus rengiama džiazos muzikantų iš Lietuvos valanda. Pasikutinę dieną – jungtinis džiazos koncertas.

Ekspozicijos atidarymas ir pagrindinių renginių tinklėlis

Pagal pagrindinio Lietuvos stendo atidarymo projektą svarbiausiu akcentu turėtų tapti numatoma keturių tautybių poetų ir V.

Tarasovo atliekama poezijos skaitymo ir jos muzikinio akompanavimo kompozicija: poezija skaitoma lietuvių, rusų, anglų, vokiečių (arba latvių, arba lenkų) kalbomis. Poezijos skaitymui kviečiami poetai: Sigitas Geda, Yang Lian (Kinija), Kerry Shawn Keys (JAV), Dmitrij Prigov (Rusija). Atidarymo metu žinoma bus ir oficialių asmenų pasisakymų bei tradicinis įžanginis ekspozicijos apžiūrėjimo koktelis, grojant V. Ganelino trio.

Lietuvos ekspozicijos atidaryme atliktą poezijos skaitymo kompozicija, žadama, peraus į nuolatinį lietuvių poezijos (gal ir prozos?) skaitymą, kuris bus girdimas kaip akustinis ekspozicijos fonas. Tai žadama įgyvendinti per nuolatos veikiančius monitorius, per kuriuos būtų rodomi pokalbiai su lietuvių rašytojais.

Pagrindinis renginių organizavimo nacionalinėje ekspozicijoje principas numatytas toks: kiekvieną mugės dieną tas pats laikas yra skiriamas to paties tipo renginiams. Kitaip tariant, kasdien vyks tokie renginiai: 11 val. literatūrinis renginys–diskusija; 13 val. visuomeninė kultūrinė diskusija, literatūrinis skaitymas; 15 val. visuomeninė–politinė diskusija; 17 val. džiazos koncertas.

Renginiai už mugės ribų

Frankfurte ketinama surengti šias parodas iš Lietuvos: šiuolaikinės fotografijos parodą Fotoforume, šiuolaikinės dailės parodą Kunstvereine, lietuviškų filmų prezentaciją Vokietijos Kino muziejuje bei parodą apie Lietuvos žydų istoriją Frankfurto Žydų muziejuje. Taip pat tuo metu mieste gastro-liuos Oskaro Koršunovo teatras, kuris parodys du spektaklius: Mariaus von Mayenburgo „Ugnies veidas“ ir Sofoklio „Edipas karalius“.

Šie spektakliai bus rodomi ir Miunchene, kur rugsėjo viduryje vyks Lietuvos kultūrinė programa. Miuncheno Kunstvereine numatyta Deimanto Narkevičiaus paroda.

Pagal Lietuvos nacionalinės ekspozicijos stendo scenarijų



Politika:

Austrijos prezidentas Thomas Klestil keturias dienas viešėjo Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje. Susitikimuose su pastarųjų šalių vadovais buvo aptartos ateities perspektyvos, joms prisijungus prie ES. Visais klausimais T.Klestil nuomonė buvo palanki, bet Lietuvoje opia problema išlieka Ignalinos AE uždarymas (*Kleine Zeitung*, 2002 04 25).

Financial Times Deutschland 2002 04 02 spausdina straipsnį apie Ignalinos atominę elektrinę ir tai, kad Europos Sąjunga reikalauja, jog Lietuva iki 2009 metų išjungtų ir antrąjį AE reaktorių.

Kultūra:

Frankfurter Allgemeine Zeitung (2002 05 11 ir 2002 05 17) ir kt.: Lietuviai nesutaria dėl pristatymo Frankfurto knygų mugėje koncepcijos. Po aršių diskusijų Vyriausybė nusprendė į prezentaciją įtraukti ir komunistinės praeities bei žydų temą - priešingai Ministrui Pirmininkui A. Brazauskui, bevelyjui pristatyti tik "lietuvišką žodį, lietuviškas knygas, lietuvišką poeziją".

Stern (2002 03 22) pranešė apie vienbalsį Eurovizijos konkurso žiuri sprendimą diskvalifikuoti grupės „B'Avarija“ dainą ir leisti Lietuvai nominuoti kitą kandidatą, o 2002 03 27 - apie Lietuvos Grand Prix komiteto sprendimą į Taliną siųsti Aivarą Stepukonį. (Taip pat *Backnanger Kreiszeitung* ir kt.)

Lampertheimer Zeitung 2002 04 05 rašo apie Vasario 16-osios lietuvių gimnazijai paskirtą Europos premiją, o 2002 04 17 - apie jaunimo teatro trupės iš Palangos pasirodymą gimnazijoje.

VIOCAL - muzikantų iš Lenkijos, Vokietijos ir Lietuvos (Petras Vyšniauskas) grupė, koncertavo Waldbröl. „Kreativ, vielseitig und mit außergewöhnlicher Virtuosität ausgestattet, ist der litauische Meistersaxophonist Petras Vyšniauskas in der Lage, die unterschiedlichsten Musikstile in sein Spiel zu integrieren, ohne je den Kontakt zu seiner persönlichen Basis zu verlieren, dem Geist und der Tiefe der Folklore Litauens.“ - po koncerto rašė *Lokalanzeiger Waldbröl* (2002 04 10).

☺ Šypsėnėlė ☺

- Gerbiami Vokietijos ir kitų Vakarų Europos šalių gyventojai, prašome saugoti savo mašinas: mums jomis dar metų metus važinėti...

Prezidentas V. Adamkus lankydamasis Londone pranešė, jog Lietuva sutinka ją uždaryti, jei ES padengs AE uždarymo išlaidas. Abipusis esminis susitarimas dėl to jau pasiektas (*Frankfurter Allgemeine Zeitung*, 12 06 2002).

Lietuvos Seimo vicepirmininkas V.Andriukaitis oficialiai atsiprašė už praeitų metų spalį Lietuvos muitinės sulaikytą pagalbos siuntą iš Mühlhausen. Tikrinant visą 5 sunkvežimių ir 3 transporterių krovinį prie muitinės teko lauktį keletą dienų (2002 04 06, *Thüringische Landeszeitung*).

Vaduce lankėsi Lietuvos ekonomikos ministras Petras Čėsna, lydintas valstybės pareigūnų ir ekonomistų delegacijos (2002 05 29, *Liechtenstein online*).

Ekonomika:

2002 05 08 pagal vieną "DialogueFem" projekto dalį 75 moterys iš Pabaltijo šalių Duomenų apdirbimo ir vadybos institute Groß Klein (Institut für Datenverarbeitung und Betriebswirtschaft (IDB)) bus mokomos verslo pagrindų ir ruošiamos savų firmų įkūrimui. Programa vykdoma tikslu padėti būsimų ir esamų ES valstybių verslininkams užmegzti tarptautinius ryšius (*Schweriner Volkszeitung, Ostsee Zeitung* ir kt.).

Ruhrgas kartu su E.ON žengia į Lietuvos dujų pramonės rinką: jos laimėjo konkursą įsigyti 34% bendrovės „Lietuvos Dujos“ akcijų, - praneša dpa 2002 04 05.

„Scandlines“ praneša apie besiplečiančią jūros transporto rinką tarp Vokietijos ir Baltijos šalių. Vien keltų linijos Kielis - Klaipėda panaudojimas per 2001 metus išaugo 29,5% (*Schweriner Zeitung*, 2002 03 15).

Lübecker Nachrichten 2002 05 28 rašo apie Greenpeace protestą prieš E.ON koncerną. Anot laikraščio, bijomasi, kad koncerno investicijos Rytų Europos energetikos pramonėje gali užtęsti atominės technologijos panaudojimą.

Kriminalinė

kronika:

Mannheimer Morgen 2002 05 23 spausdina straipsnį apie lietuvių gaujos nusikalstamą veiklą Mannheimo apylinkėse - su visomis kriminalinio tyrimo smulkmenomis: Gaujai inkriminuojama pavogus ir išardžius 59 automobilius, padarytas nuostolis vertinamas 1 mln. eurų.

Focus (2002 04 30) rašo apie sensacinę pagarsėjusį milžinišką 40 kg sveriantį bebrą, užpuolusį 78 metų amžiaus pensininkę Druskių kaime, Lietuvoje.

Bernadeta Goštautaitė

Sportas:

Vokietijos žiniasklaidos dėmesį vėl daugiausia pritraukė ne lietuvių sportiniai pasiekimai, o įvykiai už sporto arenos ribų.

Lietuvos šokėjai ant ledo Povilas Vanagas ir Margarita Drobiazko pareiškė kaltinimus dėl neobjektyvaus teisėjavimo ir įteikė Tarptautinei Čiuožėjų Federacijai peticiją, kurią pasirašė dar 20 porų. Pasaulio čempionate lietuviams buvo paskirta tik 4-oji vieta. Spauda šį visą šurmulį apibūdino kaip „ein regelrechter Aufstand der Eiskunstläufer“ (*Freies Wort*). Buvo pripažinta, kad toks lietuvių įvertinimas yra labai netikėtai ir mažiausiai ginčytinas. Daug simpatijų turintys lietuviai („die bei ihren Kollegen beliebten Litauer“) šiuo savo žingsniu užtemdė visus kitus čempionato įvykius („Ein erneuter Protest hat einen Schatten auf die Eiskunfts-lauf - Weltmeisterschaften gelegt“, *Echo online*). (24 03 2002; *Freies Wort, Echo online, Netzzeitung, Sport 1, Mannheimer Morgen*)

Daug vietinės spaudos dėmesio susilaukė kasmetinis „Albert-Schweitzer“ turnyras Mannheime, kuriame dalyvavo ir Laimos Lipšytės globojami Lietuvos jaunieji krepšinininkai. Jie ypač pasižymėjo pirmajame turnyro mače prieš praeitų metų nugalėtoją Jugoslavijos komandą. Nors lietuviai ir pralaimėjo, jų kovingumas neliko nepastebėtas: „die stark verbesserten Litauer machten es den „Jugos“ ganz schön schwer“; „die Litauer kämpften sich immer wieder ins Spiel zurück“ (02 04 2002, *Mannheimer Morgen*).

Trumpai pažymėti kiti du Lietuvos sportininkų pasiekimai. Rūta Šarkauskaitė-Budienė kartu su Jugoslavu A. Karakesevičium Europos stalo teniso čempionate užėmė antrąją vietą. O vokiečių komandai „Gerolsteiner“ atstovaujantis dviratininkas Saulius Ruškys iškovojo dviejuose lenktynių „bei der 26. Fernfahrt „Drei Tage von der Panne““ etapuose pirmąją bei trečiąją vietas (04 04 2002; *Stern; Sport 1, Mannheimer Morgen*).

Liūdnas įvykis paskelbtas *Kölnische Rundschau* laikraštyje. Balandžio 2-ąją savo gyvenimą savivūdybe nutraukė buvusi Lietuvos, o vėliau Vokietijos rinktinė Rasa Šulskytė. Jos šeima ir artimiesiems reiškia užuojauta (05 04 2002).

Mindaugas Jacinevičius



Kirpėjas Robertas Bilinkevičius.
Nuotr. J. Venkutės

"Nepamiršau Lietuvos, bet kad Lietuva manęs nepamirštų, turėčiau kursuoti tarp Vilniaus ir Berlyno, kaip dizaineris Juozas Statkevičius tarp Vilniaus ir Paryžiaus," - Robertas Bilinkevičius į pusiau juokais užduotą klausimą atsako rimtai.

Berlyno kirpyklos "Cherie" poilsio kambarėlyje kalbamės apie lietuvių darbą Vokietijoje. Šios kirpyklos vizitinėje kortelėje įrašytos dvi pavardės: kirpimo meistrės Karin Ganswindt ir plaukų stilisto Roberto Bilinkevičiaus.

Lietuvoje kirpo žvaigždes

Robertas nemėgsta, kai jį vadina žvaigždžių kirpėju, tačiau Lietuvoje jo kėdėje dažnai sėdėdavo garsūs šalyje pramogų verslo atstovai, kuriuos Robertas vadina tiesiog draugais.

Drauge jis vadina ir savo nuolatinę klientę, berlynietę verslininkę Silviją, kuri padėjo jam įsikurti Berlyne.

Jau prieš dvejus metus R. Bilinkevičius panoro padirbėti Vakaruose. Tačiau jis sakosi esąs per senas, kad pulstų į nežinomus vandenius. Robertui -- beveik 33-eji. Po ilgų mėginimų susitvarkyti dokumentus ledai pajudėjo praėjusių metų vasara.

Bando "atjauninti" saloną

Salonas "Cherie", įsikūręs vakarinėje Berlyno dalyje, sename ir savo rusiškomis

Lietuvio darbo vieta – Berlynas

Buvęs Lietuvos žvaigždžių kirpėjas Robertas Bilinkevičius su kirpyklos lankytojomis kalbasi vokiškai, rusiškai ir lietuviškai.

tradicijomis garsėjančiame Charlottenburg rajone, nekrinta į akis nei praeiviams, nei architektūros specialistams: gelsvas pastatas su neįmantria iškaba ant sienos, šeštojo dešimtmečio stiliaus interjeras su daugybe firmos "Wella" preparatų stiklinėje spintoje. Tačiau atvažiavęs pasižiūrėti salono, R. Bilinkevičius matė ne vien jo trūkumus, bet ir daugybę privalumų: brangus rajonas reiškia, kad jame gyvena pasiturintys žmonės, šalia vykstančios statybos rodo, kad ir čia vyksta atsinaujinimas, gera pastato būklė reiškia, kad keisti reikės tik paviršius.

Ilgai nesvarstęs R. Bilinkevičius sumokėjo pusę salono vertės ir persikėlė gyventi į butą, per penkias minutes kelio pėsčiomis nutolusį nuo "Cherie". Nuolat tardamasis su salono bendrasavininke Karin Ganswindt, jis atnaujino jį iš esmės.

"Bandžiau įsitaityti vis žymiausias Berlyno kirpėjus, tačiau vasiems jiems reikėjo nemažų pinigų - vien už praktiką," - karčiai šyptelė Robertas, tačiau diskretiškai atsisako pasakyti, į kuriuos kirpėjus jis kreipėsi.

Jis lieka diskretiškas ir paklaustas apie sumą, kurią teko investuoti į saloną.

Laukia rusakalbių klientų

"Salono išvaizda daug reiškia - norėjau jį taip atšviežinti, kad nesibodėtų užėiti ir jaunesni klientai," - pasakoja R. Bilinkevičius ir priduria, kad nuolatinių, vyresnio amžiaus klientų atbaidyti irgi nesuruošia.

Iš pagarbos vyresnėms moterims jis paliko salone ir bent vieną seno pavyzdžio plaukų plovyklą -- ne visos gali jaunatviškai atlošti galvą.

Senovišką radijo imtuvą Robertas pasiėmė į namus: atnaujinus saloną, jis nederėjo prie interjero, bet išmesti tokį originalą būtų buvę tiesiog nepadoru.

Pirmasis žingsnis atsinaujinimo link - kilnojama reklama prie salono durų, kurioje jis užrašė, jog čia kalbama rusiškai.

Mokosi vokiečių kalbos

Nors Berlyne R. Bilinkevičius dirba tik nuo praeito rugpjūčio, jis jau turi nuolatinių klientų - ir vyrų, ir moterų.

Pirmiausiai juo pasitikėjo Lietuvos ambasados Berlyne darbuotojos. Su kai kuriomis iš jų Robertas bendrauja jau apie metus.

Dabar jau yra ir tokių klientų, kurie kiekvieną savaitę ateina pas jį šukuotis. Vienas vyriškis iš netoliese įsikūrusios šokių mokyklos nuolat užėina apsikirti ir pasidažyti. Salone lankosi ir studentai, ir verslininkai - pavyzdžiui, šalimais esančios parodontuvės savininkė.

Lietuvis intensyviai mokosi vokiečių kalbos, kad galėtų bendrauti nesivaržydamas ir nedarydamas klaidų.

Jolita Venkutė

Mieli lietuviai Vokietijoje!

Kiekvieno žmogaus likimas – nepakartojamas, vienintelis, savitas. Tačiau kartu jį turi ir tiek daug panašumų savo vingiuose. Kartais pasiklausę svetimo žmogaus gyvenimo istorijos pagaliau atrandame atsakymą į mus ilgai kamavusiam klausimą, sprendimą asmeninio gyvenimo problemai. O kartu paprasčiausiai įdomu išgirsti, kaip kitas pasielgė panašioje kaip mes situacijoje, kuo jis vadovavosi, prieš žengdamas lemiamą žingsnį.

Mes siūlome - papasakokite savo paties ar artimųjų, pažįstamų gyvenimo istoriją ar tik epizodą mūsų laikraščio puslapiuose - nesvarbu, ar jie buvo (yra) kuo nors plačiai žinomi ir nusipelnę, ar svarbiausias jų nuopelnas yra vien tai, kad tai Jūsų artimas žmogus.

Parašykite mums, arba paskambinkite.

Pažinkime vieni kitus ir mūsų likimus.

Lietuviškas anonasas

* **Rugpjūčio mėn.** Burghauseno mieste bus rodoma Romualdo Požerskio fotoekspozicija „Lietuvos nepriklausomybės kelias“.

* **Iki rugpjūčio 25 d.** Frankfurte vykstančioje Europos šiuolaikinio meno bienalėje „Manifesta4“ Laura Stasiulytė „Frankenstein Hof“ patalpose demonstruoja projektą „From The Life Of Young Ladies“

* Festivalyje „young.euro.classic“ Berlyne **rugpjūčio 11 d.** „Schauspielhaus am Gendarmenmarkt“ koncertų salėje Lietuvos Muzikos akademijos simfoninis orkestras ir violončelininkas Davidas Geringas gros Anatolijaus Šenderovo „Koncertą violončelei ir orkestrui Nr. 2“, Onutės Narbutaitės „Melodiją alyvų sode“ ir Aleksandro Skriabino „Simfoniją Nr. 2 c-moll op. 29“. **Rugpjūčio 12 d.** „Special-night II“ koncerte pianistė Irma Kliauzaitė atliks Mocarto „Fantaziją d-moll KV 397“ ir „Variacijas D-Dur KV 573“,

Debussy 4-ąjį preliudą iš „Douze préludes II“ ir „L'isle joyeuse“ bei festivaliui specialiai surinktą kompozitoriaus iš Korėjos Soo Jung Shin kūrinį.

* **Iki spalio 20 d.** Lüneburgo Rytprūsių krašto muziejuje (Ostpreußisches Landesmuseum) paroda apie Kuršių Neriją.

* Frankfurte prie Maino - VHS kursų programa „Litauische Frankfurter – Frankfurter Litauer“. **Lapkričio 2 d.** Im Galluspark 19 pažintinis lietuvių kalbos ir kultūros kursas. **Lapkričio 3 d.** daininkės Vilmos Pigagaitės (sopranas) ir pianisto Leonido Dorfmano lietuvių kamerinės muzikos ir dainų vakaras. **Lapkričio 6 d.** miesto centrinėje bibliotekoje teologų Algijo Jurevičiaus pasakaita apie religines bendruomenes Lietuvoje. **Gruodžio 8 d.** Im Galluspark 19 Vasario 16-osios gimnazijos liaudies šokių ir muzikos ansamblio koncertas. (Daugiau žr. 9 psl.)

Informacijos: Pradėkime naivių klausimu: kada Lietuvos Respublikos piliečio pasas yra (ar privalo būti) keičiamas?

V. Leškevičius: Šis klausimas, beje, vienas iš svarbiausių. Juk asmens dokumentas nekeičiamas šiaip sau, dėl užgaidos. Bet prieš atsakydamas į jį norėčiau perspėti gerbiamus skaitytojus, kad pagrindinio asmens dokumento keitimo procedūra - labai, pavadinkime, techniškai dalykas. Tad ir mano pasakojimas apie ją irgi gali būti labai techniškai ir sausas. Tačiau tie, kas turės ūpo šia „technika“ pasidomėti dabar, tikime, patirs mažiau rūpesčių bei apsaugos savo brangias nervų lasteles, kai keis pasą.

Tagi, atsakau: tiek Lietuvoje, tiek užsienyje gyvenantiems Lietuvos piliečiams pasai keičiami:

- pakeitus asmens duomenis (vardą, pavardę, tautybę),
- kai nebetinkamas naudoti,
- baigėsi galiojimo trukmė,
- jį praradus.

Inf.: Kokie dokumentai reikalingi pateikti paso keitimui?

V.L.: Jų sąrašą ambasada paprastai praneša kiekvienam, kuris į ją kreipiasi dėl paso keitimo, su juo kartu yra išsiunčiamas gerokas informacijos apie būsimąją procedūrą pluoštas. Tačiau, apmaudu, žmonės dažnai jos neskaito, arba skaito neatidžiai...

Įprastam, pavadinkime, paso keitimui yra reikalingi šie dokumentai:

- 2 nustatytos formos prašymas (jį galima gauti ambasadoje). Šis prašymas - nelankstytinas ir nebraukytinas, jame rašoma tik spausdintomis raidėmis. Vietoje ä, ö, ü, x rašykite ae, oe, ue, ks, pvz., Müller=Mueller. Atkreiptinas dėmesys kad w gali būti rašoma tik kaip v;

- keičiamo paso originalas, kuriame privalo būti galiojantis leidimas gyventi Vokietijoje; jei galiojančio leidimo pase nėra, reikia pateikti pažymą (originalą arba patvirtintą kopiją), patvirtinančią, kad leidimas bus išduotas, gavus naują LR pasą;

- keturios vienodos ne mažesnės kaip 35 x 45 mm dydžio fotografijos, atitinkančios piliečio amžių, ryškaus vaizdo, be šešėlių, ant storo neblizgančio popieriaus šviesiame fone. Netinka kopijuotos ir kompiuteriu apdorotos nuotraukos. Kitoje nuotraukų pusėje dera užrašyti savo pavardę;

- jei pase nėra spaudo apie registraciją Lietuvoje, o dokumentai išvykimui į užsienį dėl kokių nors priežasčių nesutvarkyti, būtina pateikti prašymą įrašyti į nuolatinę gyvenamąją vietą Lietuvoje ir kartu pateikti nuosavybės teisę ton gyvenamojoje vietoje patvirtinantį dokumentą arba savininko, kurio bute ketinama nuolat gyventi, grįžus į Lietuvą, sutikimą, arba prašymą išrašyti iš Lietuvos į Vokietiją, nurodant tikslų adresą Vokietijoje. Pastaruoju atveju pasas galės būti keičiamas, tik patikslinus duomenis apie asmens nuolatinę gyvenamąją vietą Lietuvoje.

Paso keitimas: skubėk lėtai

Po neseniai per Lietuvos spaudą ir lietuviškame internete nuskambejusio skandalo dėl ilgai užtrunkančio pasų keitimo užsienyje gyvenantiems Lietuvos piliečiams, manytume būtų tikslinga mūsų leidinyje plačiau paaiškinti, kokios čia galioja taisyklės ir kokia yra šio dokumento keitimo praktika. Į mūsų klausimus apie paso keitimo Lietuvos piliečiams, gyvenantiems Vokietijoje, juridines ir kitas plonybes atsakė Lietuvos ambasados Berlyne pirmasis sekretorius Vytautas Leškevičius.

Taip pat keičiantis pasą asmuo turi pranešti ambasadai savo namų adresą bei telefono numerį bei pridėti sau adresuotą DIN A4 formato voką su 1,53 EUR pašto ženklu.

Visi užsienio kalba išduoti dokumentai (leidimai gyventi Vokietijoje, pažymos, liudijimai ir pan.) privalo būti pateikti kartu su vertimais į lietuvių kalbą, kitaip ambasada gražins juos siuntėjui. Ambasados vokiški dokumentai legalizuojami, pateikti kartu su originalais vertimai, kopijos, vertėjų bei piliečių parašai tvirtinami. Konsulinio mokesčio suma už šias paslaugas ambasada praneš, gavusi visus reikalingus dokumentus.

Paso keitimo laikotarpiui ambasada gali išduoti pažymą, galiojančią Vokietijos ribose, kad pasas atiduotas ambasadon keisti. Kam tokia pažyma reikalinga, prašomi atsukti raštišką prašymą, kvitą, patvirtinantį, kad į ambasados sąskaitą pervadėte 22,- EUR, ir papildomai 1 nuotrauką. Pridurtina, kad priklausomai nuo specifinių vieno ar kito atvejo aplinkybių, keičiant pasą gali reikėti dar ir kitų dokumentų.

Inf.: Mūsų pokalbio įžangoje minėtas skandalas Lietuvos spaudoje kilo dėl to, kad pasų keitimas užsienyje gyvenantiems Lietuvos piliečiams labai ilgai užtrunka – net po keleto mėnesių. O juk ne vienam naujo paso dėl kažkokių asmeninių priežasčių gali ir labai greitai prireikti. Kokia yra skubaus paso keitimo specifika?

V.L.: Skubus LR piliečio paso keitimas galimas šiais atvejais:

- pasibaigus paso galiojimo laikui,
- iki paso galiojimo laiko pabaigos likus mažiau kaip 1 metams,
- išnaudojus vizoms skirtus lapus.

Pasas skubiai keičiamas tik per asmenį, esantį Lietuvoje, kuriam pasas keitėjas suteikia įgaliojimą šį veiksma atlikti. Lietuvos Respublikos ambasada Vokietijos Federacinėje Respublikoje padeda tiems, kurie kreipiasi į ambasadą, **paruošti** reikalingus dokumentus dėl paso keitimo ir juos įforminti. Tačiau ambasada, žinoma, negali atsakyti už tolesnius įgaliojimo asmens veiksmus ir paso pakeitimo terminą.

Toliau galimi du keliai. Tačiau abiejų pabaigoje privalo būti Migracijos departamento prie Vidaus reikalų ministerijos Vilniuje.

Taigi, ambasada gali parengtus dokumentus atiduoti tiesiog asmeniškai tam, kas keičiasi pasą, arba juo įgaliotam asmeniui, pateikusiam tą įgaliojimą. Dokumentai sudedami į voką, adresuotą Migracijos

departamentui, kartu su hydraščiu, kuriame nurodomi visi įgaliojimo asmens duomenys. Jūs ar Jūsų įgaliotas asmuo pasirašo, kad gavo dokumentų voką. Įgaliotas asmuo, gavęs dokumentus iš Jūsų arba ambasados, su įgaliojimu ir neatplėštu dokumentų voku kreipiasi į Migracijos departamentą prie VRM Vilniuje, Šventaragio g. 2, tel. 71 71 75. Tačiau dėmesio: Migracijos departamentas turi teisę nekeisti paso skubiai, jei pateiktas dokumentų vokas bus atplėštas.

Antras (gerokai dažnesnis) atvejis: dokumentus ambasada persiunčia į Užsienio reikalų ministerijos Konsulinį departamentą, į kurį Jūsų įgaliotas asmuo po draug su įgaliojimu pats turi ir kreiptis (tel. 36 26 24 Vilniuje, J. Tumo-Vaižganto g. 2, kiekvieną darbo dieną nuo 8 iki 12 ir nuo 13 iki 17 val.) Paėmęs iš URM dokumentus jis turi juos pristatyti į minėtąjį Migracijos departamentą.

Už skubų paso išrašymą mokama valstybės rinkliava pagal paso išrašymo vietą Lietuvoje. Įgaliotas asmuo gali sutvarkyti skubų paso keitimą, tačiau pats pasas jam nebus atiduotas. Pasas atiduodamas jo savininkui tiesiogiai arba URM Konsulinio departamento darbuotojams tolimesniam persiuntimui į ambasadą.

Svarbu suvokti, kad pasai nekeičiami ambasadoje, ambasada tik paruošia dokumentus. Tai, kaip greitai ji juos paruošia, priklauso ir nuo to, kaip greitai žmogus įmoka konsulinį mokestį už dokumentų paruošimą (parašų ir kopijų tvirtinimą, legalizavimą). Kol pinigai neįmokėti, konsulas neturi teisės dokumentų siųsti į Lietuvą. Kol negauti visi prašomieji dokumentai, konsulas taip pat neturi teisės siųsti jų paketo į Lietuvą. Taigi nedelsiant reaguotina į paraginimą pateikti trūkstantis dokumentus ir įmokėti konsulinį mokestį. Jei to padaryti nedelsiant neįmanoma, jei kyla kokie nors neaiškumai – kviečiame skambinti ar rašyti atstovybės pareigūnui (tel. 030/890 681 19 nuo 9 iki 13 val.). Ambasada neatsako už kliento veiksmus – kaip greitai jis sumoka konsulinį mokestį ir atsiunčia papildomus dokumentus.

Kartais įsivaizduojama, kad ši skubioji paso keitimo tvarka reiškia apytikriai štai ką: pateikiu dokumentus ambasadai, įmoku konsulinį mokestį ir gaunu šviežutėlį pasą po 3 ar 7 darbo dienų. Ogi ne!

(Nukelta į 9 psl.)

(Atkelta iš 8 psl.)

Pirmiausia dokumentus reikia ambasadoje paruošti (žr. aukščiau), išsiųsti į Lietuvą (diplomatinius paštas į Lietuvą siunčiamas kiekvieną penktadienį; URM gaunamas antradienį). O Lietuvoje viskas priklauso nuo įgaliojimo asmens - jei jis nedelsdamas užsuka į Užsienio reikalų ministeriją, paima dokumentų paketą, nuneša į Migracijos departamentą, įmoka mokesčių už skubų paso išrašymą (144,- Lt per 3 darbo dienas, 77,- Lt per 7 darbo dienas), visas ratas (nuo seno paso gavimo ambasadoje iki naujo paso gavimo ambasadoje) apsiuka maždaug per 2-3 savaites.

Dažnai dokumentai guli URM porą savaitių, kol tas įgaliojimas asmuo teikiasi pasirodyti, kartais ir apskritai nebeapsirodo... O klientas porą per dieną skambina ambasadon: kur pradąginote mano pasą, kodėl pasas dar nepagąmintas, juk keičiamas skubos tvarka... Ambasada neatsako nė už įgaliojimo asmens veiksmus Lietuvoje, nė už kliento veiksmus Vokietijoje – pabrėžiame tai dar kartą.

Inf.: Kodėl apskritai taip ilgai trunka paso keitimąs?

V.L.: Pasas iš suinteresuotojo žmogaus rankų keliauja į ambasadą, toliau į URM, vėliau - į Migracijos departamentą, toliau į pasų poskyrį, iš čia - į Ryšių ir informatikos departamentą prie Vidaus reikalų ministerijos..., ir tokią pat kelią - atgal, iki pasieka jau dažniausiai kantrybę beprarandantį savininką... Visa tai - be dažnai būtino paso bei kitų dokumentų „vizito“ civilinės metrikacijos skyriuje. Nesukubiją tvarka

pasas Tėvynėje išrašomas per 1 mėnesį, pridėkime dar mėnesį paso klajonėms po rajoninius pasų poskyrius. Kas kita, jei pasas keičiamas Vilniuje (vilniečiams bei išsiregistravusiems iš Lietuvos arba kai keičiama skubia tvarka per įgaliojimo asmenį). Tada procedūra, žinia, minėtuojų mėnesiu ir sutrumpėja.

Būna, kai skubos tvarka pasas keičiamas ne per asmenį, gavusį keičiančiojo paso įgaliojimą, o šiaip per artimus žmones, kurie ateina į pasų poskyrį pagal kliento registracijos vietą Lietuvoje, sumoka paso keitimo skubia tvarka mokesčių (77,- Lt per 7 darbo dienas - rajonuose galioja tik 7 darbo dienų skubos terminas), o pagąmintas pasas vis neatkeliauja į ambasadą. Dažniausiai todėl, kad pasų poskyrio darbuotojai laukia, kol pats paso savininkas ateis į poskyrį ir atsiims pasą. Rekomenduojama sumokėjusiems skubos mokesčių asmenims, po 7 dienų dar kartą užteiti į pasų poskyrį ir priminti, kad pasą reikia kuo greičiau išsiųsti į Migracijos departamentą Vilniuje.

Kitas atvejis - klientas pats iš Vokietijos skambina į pasų poskyrį ir klausia, kur jo pasas. Jam atsakoma - išsiuntėme į Vokietiją. Tada klientas puola į ambasadą - jam pasakę, kad pasas jau seniai išsiųstas į Vokietiją, o ambasada vis tyli. Paaiškinaime - naujas pasas iš pasų poskyrio keliauja į Migracijos departamentą, iš ten į URM, o iš URM maždaug dukart per mėnesį išsiunčiamos diplomatinės pašto siuntos su pasais į ambasadą. Taigi nuo menamo „paso išsiuntimo į ambasadą“ iki tikro gali praėiti mėnuo ar net dar daugiau

laiko. Ambasada, gavusi naujus pasus, tą pačią dieną šią nekantriai lauktą žinią praneša jos laukiantiesiems.

Beje, ambasadoje gauti pasai nebesiunčiami tiesiogiai jų savininkams į namus. Juos galima atsiimti tik **asmeniškai** ambasadoje arba užsieniečių tarnyboje pagal gyvenamąją vietą. Pasas - svarbiausias asmens dokumentas, taigi pasitikėti vien pašto dėžele čia nevalia. Beje, idėja pasus siųsti per užsieniečių tarnybas - pačių VFR gyvenančių ir keičiančiųjų dokumentus Lietuvos piliečių pasiūlymas. Mielai laukiame daugiau tokių idėjų!

Inf.: Šio aiškinamojo interviu pabaigai mūsų redakcija savo ruožtu dar norėtų priminti, kad pasus vis dar tvarko žmonės, o ne automatai. Todėl nėra taip, jog imetei tam reikalui sumeistrauton dėželėn prašymą ir po kokio mėnesio šioji tau išspjauja šviežutėlį pasą. Pasus tvarkantys žmonės, kaip ir visi kiti, kartais serga, kartais būna pervargę, kartais klysta. Ir aišku, jie taip pat turi emocijų - ir smagiau jaučiasi, taigi ir dirba geriau, kada į juos besikreipiantieji tai suvokia.

Pokalbius su Lietuvos ambasados Vokietijoje darbuotojais pratęsiame kituose „Informacijų“ numeriuose. Laukiame Jūsų, gerbiamieji skaitytojai, laiškų su klausimais, kurie Jus domina ir į kuriuos norėtumėte gauti Lietuvos Respublikos ambasados Vokietijoje pareigūnų atsakymą.

Lietuviškas anonasas

* **Birželio 17 - liepos 3 d.** Baltijos valstybių dienų Kōlne proga kino teatre „Filmhaus“ rodomi Šarūno Barto, Jono Meko ir Valdo Navasaičio filmai.

* Berniukų choro „Varpelis“ koncertai: **birželio 21 d.** - Wohnstift Augustinum Bad Soden, **birželio 22 d.** - šv. Juozapo bažnyčioje Ffm-Hōchst, **birželio 23 d.** - katalikų bažnyčioje Wi.-Frauenstein, **birželio 24 d.** - Bürgerhaus Kelsterbach, **birželio 25 d.** - šv. Elžbietos bažnyčioje Oberwalluf.

* Frankfurte vykstančiame Literatūros festivalyje „Die Stadt am Fluss“ **birželio 23 d.** baigiamajame jo renginyje - lietuvių rašytojų skaitymai tema „Nemunas“. Dalyvauja Jurgis Kunčinas ir Komelijus Platelis, moderuoja Antanas Gailius.

* Duisburge vykstančio tarptautinio teatro festivalio "Theater der Welt" metu **birželio 26 - 28 d.** teatre „Stadttheater“ Oskaro Koršunovo spektaklio „Edipas karalius“ premjera.

* **Ikį birželio 30 d.** Hamburge šv. Petro bažnyčioje Mōnchenbergstr. paroda apie sovietines masines deportacijas iš Lietuvos, Latvijos ir Estijos.

* Literatūros festivalio „Weltklang - Festival der Poesie“ Berlyne **liepos 6 d.** Potsdamo aikštėje vykstančiame renginyje Poezijos naktis dalyvauja poetas Sigitas Geda.

* **Liepos 7 d.** „Dreiecher Sommerkonzerte“ programoje Offenthal mieste gros medinių pučiamųjų instrumentų kvintetas „Medis“. Programoje Mocarto „Divertimentas Nr. 14“, Franzo Danzis „B-Dur kvintetas“, Gordonio Jacobso „Antrasis kvintetas mediniams pučiamiesiems“ bei Aleksandro Zemlinskio "Humoreska".

* **Liepos 22 - 26 d.** XXI Pasaulio Architektūros kongreso „UIA

Berlin 2002“ metu veikiančioje parodoje bus eksponuojami ir Lietuvos architektų darbai. Parodą galima pamatyti Berlin parodų centre, 20 halėje.

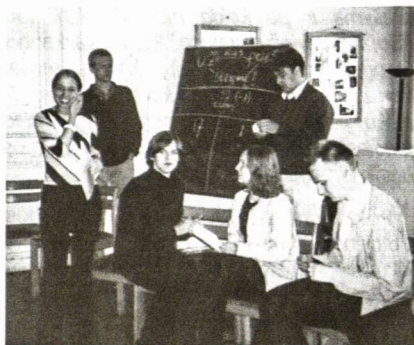
* **Liepos 23 d.** Ludwigsburge vykstančio tarptautinio meno festivalio „Ludwigsburger Schlossfestspiele“ metu „Forum“ patalpoje Piotro Čaikovskio „Variacijas Rokoko tema violončelei ir orkestrui op. 33“ gros Lietuvos nacionalinės filharmonijos orkestras ir Mstislavas Rostropovičius (violončelė). **Liepos 24 d.** ten pat Lietuvos nacionalinio baletu trupė šoks Sergejaus Prokofjevo „Romeo ir Julija“, grojant Lietuvos nacionalinės filharmonijos orkestrui, diriguojamam Mstislavo Rostropovičiaus.

* **Liepos 25 d.** Vilniaus kamerinis orkestras kartu su Miuncheno aklujų muzikų pučiamųjų ansambliu (Bläserensemble der Blinden Musiker München), ansambliu „Arpeggio“, pianistu Carl Werner Punzmann, trimitininku Franz L. Schachtner ir dainininke Annette Wohlmann (sopranas) koncerte „Metamorphosen“ bendrai atliks. Mocarto „Kleine Nachtmusik“ ir koncertą pianinui A-Dur, Händelio ir Scarlatti kūrinis bei retai girdimus Respighi antikinius šokus bei arijas.

* Kasselyje vykstančioje šiuolaikinio meno parodoje „Documenta11“ **birželio, liepos ir rugsėjo mėn.** nelyginėmis ir **rugpjūčio** lyginėmis dienomis „Kulturbahnhof“ rodomas Jono Meko filmas „As I Was Moving Ahead Occasionally I Saw Brief Glimpses of Beauty“, **birželio 22, rugpjūčio 4, rugsėjo 9 d.** dar ir filmas „Reminiscences of A Journey to Lithuania“, o **liepos 4 - 6 d.** „Documenta Halle“ patalpoje Nomedā ir Gediminas Urbonai pri-s-tato projektą „Alternative Voices“. (Daugiau žr. 7 psl.)

Organizacija keis teisinį statusą

Gegužės 24-26 d. Annaberg'o pilyje vyko kasmetinis Vokietijos Lietuvių jaunimo sąjungos politinis suvažiavimas, į kurį atvyko net 40 dalyvių. Šiomet politinis suvažiavimas buvo ypatingai produktyvus ir svarbus. Kas buvo atvažiuavęs pailsėti ar atsipalaiduoti gražiajame Annaberge, buvo labai nuviltas. Tačiau tokių buvo nedaug, kas prieš tai skaitė dienotvarkę, tam buvo aišku - laukia darbas: svečių ir atskirų Vokietijos miestų pranešimai apie veiklą, diskusijos, ne tik metinių bet ir ilgalaikių sąjungos tikslų užsibrėžimas, statuto aptarimas.



Istorinis įvykis VLJS: 17 balsų už, 1 – prieš, 1 negaliojantis, iš viso 19. Taip balsuota, ar įteisinti VLJS kaip nepelno siekiančią organizaciją – e.v.. Visi iškilmingai susijaudinę. Fotografavo Jurgita Ratautaitė.

Bene svarbiausiu suvažiavimo įvykiu galima pavadinti su absoliučia dauguma po karštų diskusijų priimtą nutarimą Vokietijos Lietuvių jaunimo sąjungą įteisinti kaip nepelno siekiančią Vokietijos lietuvių jaunimo organizaciją (e.v.). Tai reikšmingas sąjungos žingsnis, kurį galima būtų palyginti su 18-uojų jaunuolio gimtadieniu - perėjimu į suaugusiųjų pasaulį. Su šiuo žingsniu yra susijusios ir rizikos - didelis narių įsipareigojimas, naujos užduotys, formalizmas, būtinybė veikti sistemingai. Daug kas matė tame nepatogumą. Kai kam kėlė baimę ir atsiskyrimas nuo VLB - kaip į tai reaguos VLB? Ar ir toliau mus rems? Tačiau, daugelis neabejojo, kad su VLB ir toliau bus palaikomi glaudūs, ypatingi ryšiai, kad VLB mus pasveikins su šiuo ryžtingu žingsniu, įvertins mūsų brandą ir savarankiškumą siekimą.

Privalumų neįmanoma nepastebėti: įteisinta jaunimo organizacija įgaus daugiau svarumo ir reikšmės. Atsirastų galimybė kreiptis į valstybines organizacijas, kurios, deja, dėmesį atkreipia tik į juridines visuomenines organizacijas; nes juridinės visuomeninės organizacijos pripažįsta bendradarbiavimą tik su lygaus statuso

organizacijomis; taip pat turėtume teisę pasirašyti įvairias sutartis su kitomis organizacijomis bei dalyvauti tarptautiniuose projektuose. Be to yra ir finansinių privalumų - kaip atleidimas nuo mokesčių, galėjimas išduoti aukų gavimo pažymėjimą, t.y. teisė gauti aukas ir kt.

Ilgos diskusijos įsplieskė ir apie kuriamą sąjungos statutą. Senajame provizoriniame pastebėjome, kad yra daug ginčytinų vietų, spragų. Ypač kur aptariami VLJS tikslai bei struktūra. Su organizacijos įteisinimu taip pat susijęs ir klausimas apie 7 registravimo narius, kuriuos naujai valdybai dar reikės išrinkti. Buvo pasiūlyta graži idėja turėti garbės tarybą. Į ją galėtų simboliškai įeiti garbūs ir įtakingi žmonės kaip politikai, diplomatai, kultūros veikėjai, rėmėjai. Labai ginčytinas klausimas buvo miestų padalinių statusas, t.y. ar reikia juos įtraukti į statutą, kaip turėtų tai atrodyti ir t.t. Diskusijos išryškino ir kitus opius klausimus - kokie yra mūsų tikslai, kaip turėtų būti renkama valdyba, kas galėtų būti sąjungos nariais ir daugybė kitų, kuriuos nauja valdyba įsipareigojo aptarti ir nutarimus įtraukti į naująjį statutą. Naujas statusas bus įdėtas į interneto svetainę www.vljs.de ir visi VLJS nariai turės galimybę išsakyti apie jį savo nuomonę.

Kadangi esame visos Vokietijos jaunimo sąjunga - centrinis organas, mums buvo svarbu sukviesti kuo daugiau atstovų iš įvairių Vokietijos miestų, kad būtų reprezentuojamas visas Vokietijoje gyvenantis lietuvių jaunimas, sužinoti, kaip veikia vienas ar kitas padalinys. Deja, pranešimai buvo skaitomi tik iš trijų miestų: Berlyno, Hamburgo ir Mannheimo, nes kitų miestų atstovai neatvyko.

Profesionalumo ir turinimo suvažiavimui suteikė ir svečių delegacija iš Prancūzijos, atvykusi lydima Prancūzijos Lietuvių bendruomenės vicepirmininko Mažvydo Michalauško ir LIJOT'o prezidento Mindaugo Kiznio. Mažvydas Michalauškas skaitė pranešimą apie lietuvių jaunimo veiklą Prancūzijoje, atsakė į mūsų klausimus. Sužinojome, kad lietuviai organizuoti tik pačiame Paryžiuje, apylinkės nėra aktyvios. O ir jaunimo organizacijos nėra, jaunimas veikia kaip lietuvių bendruomenės dalis, sudaro joje apie 80% visos bendruomenės ir yra jos varomoji dalis. Prancūzijoje lietuviai aktyviai dalyvauja kultūrinėje veikloje. Ateičiai sutarėme, kad darysime bendrą muzikinį projektą. Konkrečiau dar visko nesuplanavome, tačiau Mažvydas Michalauškas tvirtai pažadėjo artimiausiu metu pasikviesti VLJS atvykti į Prancūziją.

(Nukelta į 11 psl.)

VLJS Valdybos nariai:

Vilma Remmert-Fontes (pirmininkė)
Busbrookhöhe 140, 22159 Hamburg
Tel.: 040-65991567, mobil.: 0172-7355076
E. pšt.: vilma@remmert-fontes.de

Fausta Šimaitytė
(vicepirmininkė bei spaudos atsovė)
Feldstr. 135, Wedel
Tel.: 04103-905338, mobil.: 0172-1064480
E. pšt.: simaityfef@gmx.de

Sofija Loiterytė (vicepirmininkė)
Lorscher Str. 1, 68623 Lampertheim
Mobil.: 0179-4573506
E. pšt.: sofyte@yahoo.de

Asta Baikauskaitė (įždininkė)
Randersweide 4, 21035 Hamburg
Tel.: 040-73598243, mobil.: 0172-1568312
E. pšt.: lavista@gmx.de

Rimas Baliulis
(Iššų telkimo koordinاتورius)
Brödemannsweg 65, 22453 Hamburg
Tel.: 040-60671152, mobil.: 0160-2837695
E. pšt.: baliulis@micronnexus.com

Vytas Lemkė
(internetinio tinklapio koordinاتورius ir XI. PLJK ruošos komiteto pirmininkas)
Bellenstr. 33, 68163 Mannheim
Tel.: 0621-8109350, mobil.: 0179-6731608
E. pšt.: vlemke@gmx.de

Klaus Žulys
(teisinių klausimų koordinاتورius)
Wilkskistr. 59, 17163 Berlin
Tel.: 030-81496447, mobil.: 0172-1452644
E. pšt.: zulys@gmx.de



Naujoji VLJS Valdyba. Pirmoje eilėje iš kairės: Sofija Loiterytė, Asta Baikauskaitė, Vilma Remmert-Fontes, Fausta Šimaitytė; antroje eilėje: Vytas Lemkė, Klaus Žulys ir Rimas Baliulis. Nuotr. M. Lipšio.

Organizacija keis teisinį statusą

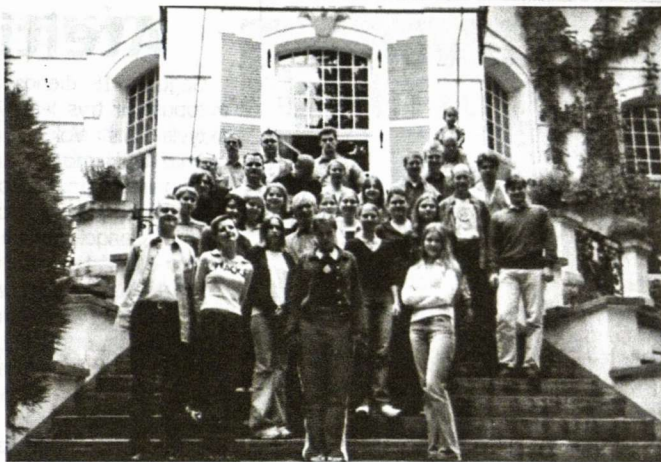
(Atkelta iš 10 psl.)

LJOT'o prezidentas Mindaugas Kiznis taip pat pristatė Lietuvos Jaunimo Organizacijų Tarybos veiklą - pasirodo ji yra pati reikšmingiausia visuomeninių jaunimo organizacijų bei visuomeninių jaunimo organizacijų sąjunga, kurią sudaro 30 tikrųjų bei 6 asocijuotieji nariai. Mums labai padėjo Mindaugo Kiznio patarimai: tiek teisiniai - kaip kurti statutą, formuoti organizacijos struktūras, tiek ir idėjiniai. Kaip žmogus iš šalies, turintis patyrimo visuomeninėje veikloje parodė mums naujus horizontus, kurie galėtų atsiverti, įteisinus organizaciją. Kaip naudingus ryšius jis įvardijo bendradarbiavimą su kitomis vokiškėmis ir tarptautinėmis, net Europos Sąjungos lygmenio jaunimo sąjungomis, neapsiriboti vien tik veikla su lietuviais.

Kaip ir kiekvienais metais, taip ir šiemet atsiųstą senoji valdyba ir buvo išrinkta naujoji su keletu naujai įvestu

pareigų. Su jos narių sąrašu taip pat galite susipažinti šių „Informacijų“ puslapiuose. Sveikintina plati naujosios valdybos narių paletė: dirbantieji, studentai ir Vasario 16-osios gimnazijos mokinė.

Naujai valdybai šiemet tenka daugybė naujų užduočių: įregistruoti VLJS, atrinkti ir paruošti XI. Pasaulio lietuvių jaunimo kongreso atstovus, telkti (dideles) lėšas minėtam kongresui bei atlikti "senąsias" užduotis, kaip organizuoti įvairiausių renginių ir pan.



Martyno Lipšio nuotraukoje: politinio suvažiavimo dalyviai.

Nors ir išsekę nuo įtemptų diskusijų (ir bemiegių naktų), tačiau išsiskyrėme su jausmu, kad einame pirmyn, bręstam, kad sąjungą progresuojame!

Fausta Šimaitytė
VLJS Valdybos atstovė spaudai

Kviečiame dalyvauti sekančiame Pasaulio lietuvių jaunimo kongrese

Pasaulio Lietuvių jaunimo kongresas - didžiausias suvažiavimas lietuvių jaunimo išvijoje, šaukiamas kas tris/keturis metus vis kitame pasaulio krašte. Į kongresą kviečiamas visas pasaulio jaunimas save laikantis lietuviais. Sekantį kongresą Lietuvoje, Lenkijoje ir Vokietijoje ruošia Vokietijos lietuvių jaunimo sąjunga, kartu su Lenkijos LJS. Laukiame lietuvių iš Europos ir Šiaurės Amerikos, taip pat iš Pietų Amerikos bei Australijos. Kongreso metu jo dalyviai dalijasi mintimis, išgyvenimais, patyrimais, diskutuoja jaunimui aktualiais klausimais, balsuoja dėl konkrečių nutarimų. Kongresas - tai aukščiausiasis Pasaulio lietuvių jaunimo sąjungos organas. Kuo daugiau kongrese dalyvių iš įvairiausių kraštų, tuo įvairesnės tampa diskusijos. Šia proga Vokietijos Lietuvių jaunimo sąjungos valdyba kviečia ir Vokietijos lietuvių jaunimą kuo daugiau dalyvauti būsimajame kongrese.

Jis prasidės 2003 m. liepos 11 d. Vilniuje. Liepos 13 d. kongreso dalyviai atvyks į Punkską stovyklauti. Stovykla vyks mažiau formalus bendravimo nuotaikoje, jos metu kongreso dalyviai dirbs suruoštuose kultūrinuose užsiėmimuose bei teminiuose darbo būreliuose. Be to yra numatyta ekskursija senovės prūsų ir lietuvių takais. Toliau kongresas bus tęsiamas Hiutenfelde, kur nuo liepos 18 iki 27 d. vyks studijų

dienos. Jų metu bus diskutuojama, sudaromi simpoziumai, darbo būreliai, skaitomos paskaitos. Atstovai priims nutarimus ir įpareigos kongreso metu išrinktą PLJS valdybą juos įvykdyti. Studijų dienas praskaidrins ekskursija Reino upe ir dienos kelionė į Heidelbergą.

Pagal PLJS statutą Vokietiją gali atstovauti nuo 12 iki 15 atstovų. Praeitų kongresų JAV ir Australijoje metu, prie tiesioginės kongreso kainos prisidėjo dar ir nemažos kelionės išlaidos, todėl juose dalyvavo tik šeši Vokietijos atstovai. Sekančiame kongrese tikimės sulaukti daugiau dalyvių ir atstovų.

Dalyvavimas visame kongrese kainuos ne daugiau kaip 1000 eurų (galutinės kainos dar nepaskelbtos). VLJS valdyba šiuo metu renka lėšas atstovams remti. Visus norinčius tapti Vokietijos LJS atstovais, prašome kreiptis į Vokietijos lietuvių jaunimo sąjungos valdybą su trumpu rašiniu, kuriuo pagrįstumėte savo apsisprendimą atstovauti Vokietijos lietuvių jaunimą. 2003 m. vasario mėnesį įvyks atstovų rinkimai. Reikia paminėti, kad būti atstovu reiškia įsipareigojimą dalyvauti visose kongreso programos dalyse, prieš kongresą susipažinti su VLJS padėtimi ir PLJS tikslais. Kiekvienam atstovui ir atstovei bus sudarytas informacinis leidinys.

Kam laikas ar mokslai neleidžia dalyvauti visame kongrese, gali registruotis kongresui dalyvio statusu. Dalyviu/e gali būti kiekvienas. Tačiau studijų dienose dalyvis neturi balsavimo teisės priimančiam nutarimui. Žinoma, daug kam liepos mėnesį dar nesibaigę mokslai, tačiau raginame dalyvauti kongrese nors ir keletą dienų, nes tai tikrai ypatingas ir nepamirštamas renginys.

Registracijai atstovo statusu taip pat prašome parašyti trumpą rašinį, paaiškinantį, kodėl norite būti atstovu/e ir jį atsiųsti šiuo adresu:: Vokietijos lietuvių jaunimo sąjunga, Lorsche Str. 1, 68623 Lampertheim, email: kongresas@vljs.de. Daugiau informacijos apie kongresą rasite interneto svetainėje www.kongresas.com.

VLJS Valdyba

☺ Šypsienėlė ☺

Suvalkietis pareiškia savo firmos darbuotojams:

- Šiais metais jūs labai gerai dirbote, todėl kiekvienas paskatinimui gaus po 100 lt čekį. Jei taip pat gerai dirbsite ir kitais metais, aš tuos čekius pasirašysiu.

Aukų vėjus autobusiukui

Bene svarbiausias gimnazijos inventorius – autobusiukas neišvengiamai artėja prie savo eksploatacijos pabaigos.

Mūsų gimnazija yra įsikūrusi gana nuošalioje vietoje. Nėra tos dienos, kad nereiktų mokinių vežti į stotį ar oro uostą, pas gydytoją ar į treniruotes, teatrą ar mūsų pačių meninių kolektyvų pasirodymą. Pagaliau beveik visi maisto produktai ir kitos būtiniausios prekės parsigabamos taip pat autobusiuku.

Penkiolika metų ištikimai tarnavusios transporto premonės pakeltimui reikia mažiausiai 20.000 EUR. Todėl Vasario 16-osios gimnazijos kuratorija skelbia aukų naujam autobusiukui vėjui.

Kiekviena, kad ir nedidelė auka, mums labai svarbi. Už paaukotus pinigus mes išrašysime pažymą, kuri leis Jums šią sumą nurašyti nuo mokesčių.

Aukas prašome pervedti į:
Unterstützungsfonds des Litauischen Gymnasiums

Volksbank Kreis Bergstraße e.G.
BLZ 509 914 00 - Konto Nr.: 32 76 18 01 arba:

Verein der Freunde und Förderer des Litauischen Gymnasiums
Sparkasse Lampertheim
BLZ 553 500 10 - Konto Nr.: 31 80 875

Aukų čekius prašome slūsti gimnazijos adresu, kiekvienu atveju pažymint "autobusiukui".

Gimnazijos mokiniai ir mokytojai tikisi, kad su Jūsų pagalba naujuosius mokslo metus pavyks pradėti su taip reikalingu naujuoju autobusiuku.

Gimnazijos kuratorija

Turnyras „Raketė – 2002“

Ilgiau kaip mėnesį truko teniso turnyras, kuriame, kaip ir kasmet, pareiškė norą dalyvauti gausus būrys gimnazistų, bei kelias mokytojų entuziastų. Sužaista arti tūkstančio varžybų, sunaudota dešimtys teniso kamuoliukų, ne viena raketė, kol, pagaliau, prieš pat Velykų atostogas, paaikšėjo stipriausi turnyro dalyviai. Vyresniųjų mokinių grupėje keli metai iš eilės geriausiai stalo tenisą žaidė abiturientas Vitalijus Nikitinas. Sidabro medalis buvo įteiktas taip pat kasmetiniam turnyro finalistui devintokui Arvydui Drinkui, na o dvyliktokui Dariui Damijonaičiui šiose varžybose teko pasitenkinti bronzos medaliu. Jaunesniųjų grupėje turnyro nugalėtoju tapo šeštojasis Vainius Modzeliauskas. Nedaug nuo jo atsiliko Darius Kučinskas, iškovojęs garbingą sidabro medalį, bronzos medaliu buvo apdovanotas Fabian Dömland.

E.Jankūnas

Ateitininkų šventė

Gegužės 18 dienos popietę du mikroautobusai ir trys lengvieji automobiliai su aktyviausiais Vokietijos ateitininkais iš gimnazijos kiemo pajudėjo kryptimi. Nors pakeliui oras buvo šiek tiek lietingas ir žvarbokas, visų nuotaika buvo pakili, nes už lango matėsi išties nuostabūs gamtos vaizdai.

Dviejų su trupučiu valandų neprailgusi kelionė baigėsi Wittliche, kur apsisostojome įspūdingame savitos architektūros Šv. Pauliaus misijų vienuolyne.

Dar tą patį vakarą po vakarienės visi susirinko į paskaitą tema „Kas yra inteligentas? Kas yra „inteligentas“ ir kodėl žmonės jų nemėgsta?“. Paskaitą paruošė Darius ir Zita Udriai iš Čekijos. Išsami, labai įdomios formos, panaudojant vaidybinis elementus paskaita sukėlė didelį susidomėjimą. Klausytojai ne tik klausėsi įdomių minčių, bet ir tapo aktyviais paskaitos dalyviais.

Pirmoji diena baigėsi išvyka į vakarinį Trierio miestą, išsaugojusį savo įdomią architektūrą ir turtingą istorinę praeitį.

Kitos dienos ryte jaukioje misijų vienuolyno koplytėlėje gimnazijos kapelionas kunigas A. Kelmelis laikė šv. Mišias. Jų metu moksleiviai ateitininkai davė įžodį. Naujai priėmusius įžodį pasveikino Lietuvos Ateitininkų federacijos valdybos pirmininkas Vidas Abraitis iš Kauno.

Po mišių svečias iš Kauno perskaitė pranešimą apie moksleivių ateitininkų veiklą Lietuvoje, kuris iššaukė nemažai diskusijų.

Papietavę išvykome į Liuksemburgą. Šiltas ir saulėtas oras visiems leido iki pavakarių grožėtis įžymiomis Liuksemburgo vietomis. Aplankyta katedra, pabuvota

prie kunigaikščio rezidencijos, grožėtasi senamiesčio architektūra ir įspūdingais miesto tiltais.

Vakare moksleiviai ir studentai surengė linksmą programą. Jos metu Vokietijos ateitininkų vadovė Marytė Šmitienė ir jos pagalbininkė Raimunda Jankūnienė ateitininkų vardu padėkojo Lietuvos Ateitininkų federacijos valdybos pirmininkui Vidui Abraičiui už dalyvavimą Vokietijos ateitininkų šventėje ir įteikė suvenyrą, primenantį Vokietiją. Taip pat buvo padėkota ir įteikta dovana VLB pirmininkui Antanui Šiugzdiniui už tai, kad jis jau daug metų aukoja savo laisvalaikį nuvežti ir parvežti ateitininkus į šias išvykas, aktyviai dalyvauja jų programoje.

Vakaronės metu visiems teko pademonstruoti savo išmonę bei kūrybiškumą. Iki vėlumos skambėjo lietuviškos dainos, buvo šokama, bendraujama prie lietuviškų valgių ir gėrimų, kuriuos atsivežėme su savimi, stalo.

Sekminiaj antra diena, kaip priimta, prasidėjo šv. Mišiomis. Po jų išvykos dalyviai, patogiai isikūrę vienuolyno parke ant žolyno, klausėsi ateitininkų federacijos valdybos pirmininko V. Abraičio minčių apie Lietuvos ateitininkų organizacijos nuveiktus darbus, jų problemas, ateities planus. Paskutinė išvykos programos dalis buvo kviestiniai pietūs, kuriuos jau ne pirmą kartą ateitininkams savo namuose Wittliche surengė Onutė ir Vincas Bartusevičiai. Skaniai papietavę ir sugudiję vaišingai Bartusevičių šeimai „Ilgiausių metų“ visi laimingai sugrįžome į namus.

E. Jankūnas

Naujas kompiuterių kabinetas

Gimnazijoje gegužės pradžioje atidarytas naujas kompiuterių kabinetas, kurį mokyklai nemokamai įrengė firma Sotec iš Laudenbacho. Kabinete veikia serveris su spausdintuvu ir 13 darbo vietų. Kompiuteriai Nors ir naujai, tačiau technikų dar kartą patikrinti ir puikiai veikiantys. Juos gimnazijai dovanojo firma Ranstad Zeitarbeit. Programų licenzijas pavyko nebrangiai nupirkti, pasinaudojus nuolaidos mokykloms galimybe. Naujai įrengtame kabinate vyks informatikos pamokos.

Neužilgo po kompiuterį bus pastatyta abiejuose bendrabučio korpusuose. Jie taip pat bus prijungti prie interneto, tad čia gyvenantys gimnazistai neužilgo su namiškiais galės bendrauti ir elektroninio pašto pagalba.

Informatikos mokytojas Franzas Korbas per spaudą kreipėsi į Lampertheimo apylinkių firmas, gal kas galėtų padovanoti vos ne kasdien pamokose reikalingą Beamer projektorį.

mi

Pirmasis „blusturgis“

Kaip rašė „Lampertheimer Zeitung“, pirmasis lietuvių gimnazijos istorijoje „Flohmarkt“ (pažodžiui būtų „blusų turgus“, „blusturgis“) įvyko balandžio 27-ąją – vieną dieną po plačiai nuskambėjusios tragedijos Leipzigo Gutenbego gimnazijoje. Todėl šio renginio iniciatorės aštuntokė Susanne Keilmann ir jos klasės auklėtoja prancūzų kalbos mokytoja Brigitte Heidt pokalbyje su žurnalais nepamiršo paminėti ir to, jog bet koks bendras mokytojų ir moksleivių užklasinis renginys yra labai svarbus tarpusavio supratimo gilinimui.

Ant mokyklos kieme sustatytų prekystalių puikavosi išaugtiniai jaunųjų prekiautojų rūbai, žaislai, knygos. Lankytojai galėjo užkasti ant grotelių keptų dešrelių, pasistiprinti kava ir pyragu.

Nedidelės kainos viliojo pirkėjus, tad gera apyvarta davė ir gerą pelną, kurį organizatoriai perdavė paramos gimnazijai fondui.

mi

Dovanų - spektaklis

Balandžio viduryje Vasario 16-osios gimnazijoje viešėjo Palangos V. Jurgaičio mokyklos moksleivių grupė.

Ryšiai su šia mokykla gimnazijos mokytojos Bronės Lipšienės iniciatyva trunka ne pirmus metus.

23 moksleiviai, lydimi dviejų mokytojų ir direktoriaus pavaduotojos Almos Pronckūnienės, šįkart „laukuviečių“ į Vokietiją atvežė keletą pačių rankomis sukaltų inkiilų bei rožių krūmų gimnazijos parkui bei vienveiksmį spektaklį „Prieblandoje“ pagal lietuvių literatūros klasiko Antano Vienuolio to paties pavadinimo kūrinį. Jo pasižiūrėti gausiai susirinko ne vien gimnazistai ir mokytojai bet ir nemažas būrys apylinkės lietuvių.

B. Lipšienė sveičiams iš Lietuvos organizavo iškylą autobusu į Bingeną, St. Goar, Rūdesheimą ir Frankfurtą.

Gal būt kad sekančiais mokslo metais ir Vasario 16-osios gimnazistų delegacija turės progos aplankyti palangiškius jų mokykloje.

mi

Iš gimnazijos – tiesioginė radijo laida

SWR 4 redaktorius Stefnas Burgertas balandžio 24 dieną iš Vasario 16 gimnazijos vedė tiesioginę laidą „Nahaufnahme“, kurioje dalyvavo gimnazijos direktorius A. Šmitas, pavaduotoja L. Manß, VLB pirminkininkas A. Šiugždinis, tėvų komiteto pirminkininkas G. Gerstorfer, mokytoja dr. G. Hoffmann ir ketvertas moksleivių – vienuoliktokės Katrin Bohlander ir Tina Günderoth ir dvyliktokai Anna Vyšnevsckaja ir Martynas Gauričikas. Beveik valandą trukusioje laidoje jos adalyviai atsakė į redaktoriaus klausimus apie gimnaziją, jos istoriją, dabartį ir ateities planus. ES projekto grupės vadovė mokytoja G. Hoffmann ir Martynas, suprantama, nenutylėjo apie vykdomą projektą, su Lietuvos moksleivių pagalba vykdomą apklausą apie Europos Sąjungos plėtrą į Rytus ir gegužės 4 dieną gimnazijoje vyksiantį Hesseno žemės Europos dienų atidarymą. Gimnazistai klasėse įsijungė radijo imtuvus atidžiai klausėsi laidos. Transliacijos metu ir tuoj po jos mokyklos sekretoriatoje ilgai netilo telefonas: skambino laidos sudominti klausytojai, buvę mokytojai ir mokiniai.

mi

☺ Šypsienėlė ☺

- Kada studentas panašus į šunį?
- Per egzaminą: akys gudrios, o pasakyti nieko negali...

„Vilkas“ garsins gimnaziją

Europos dienos išvakarėse dienos šviesą išvydo trikalbis (vokiečių, lietuvių ir anglų) gimnazijos moksleivių leidinėlis lietuvišku pavadinimu „Vilkas“. Suprantama, jo pavadinimą reikia sieti su Vilniaus vilku ir jo „antrininku“ Vasario 16-osios gimnazijos parke, kurį pernai čia pastatė Julius Radtke. Ir žinoma šis „Vilkas“ taip pat yra pasiryžęs kuo plačiau garsinti Vasario 16-osios gimnazijos vardą.

Leidnio vyriausioji redaktorė Ann-Carolin Helmreich tam subūrė šaunų smalsių bendraminčių būrį: Andrea Bigl (vyr. red. pavaduotoja), Sebastian Heidt (fotografas), Manuel Peknice, Asta Benulytė, Toma Marcinkevičiūtė, Tina Grönderoth, Ignas Motiejūnas, Irina Witmann, Stefan Schöbel ir Martynas Gauričikas. Jauniesiems žurnalistams talkina mokytoja dr. G. Hoffmann.

Pirmasis „Vilko“ numeris, datuotas gegužės 4 d., kaip mat buvo išgraibstytas į Europos dieną atvykusių svečių. Jame skaitytojai rado trumpą gimnazijos, jos mokinių ir mokytojų pristatymą, apklausos apie ES plėtrą į Rytus tarpinius rezultatus, glaustą kompiuterio kursą pradedantiesiems, testą jaunajam vairuotojui, bei žiupsnelį moksleiviškos kūrybos ir jumor.

ES projekto grupė

Žmonės, turintys bendrų įsitikinimų, pomėgių, tikslų, vienijasi į grupes, partijas, - taip atsitiko ir su lietuvių gimnazijos moksleiviais, kurie domisi Europa ir Europos Sąjunga.

Projekto iniciatorė - mokytoja dr. G. Hoffmann, ji ir pasiūlė susiburti visiems besidomintiems Europos Sąjunga.

Grupę sudaro gimnazistai, kurie yra pasiryžę rimtai dirbti. Ir joje nei vienas nedalyvauja priverstinai.

Keletą kartų teko susitikti su Europos Sąjungos pareigūnais, kas tikrai nedažnai pasitaiko, ir drauge spręsti apie pasirošimą Europos dienai gimnazijoje.

Palengvinimui daugelį darbų pasidalinome ir kiekvienas galėjo pasirinkti, kas jį labiau domina.

Nors dalyvaujantiems grupėje tenka paaukoti nemažai brangaus laiko, dirbant prie projekto, ypač prieš Europos dienų atidarymą, tačiau niekas nenuleido rankų, o priešingai - siekė dar geresnių rezultatų, kad niekas negaletų priekaištauti, per mažai įdėjus darbo bei pastangų.

Ernestas Ružekė
„Vilkas“ Nr. 1



Pirmojo gimnazistų leidžiamo leidinio „Vilkas“ numerio titulinis lapas – su Romuvos pilies bokštu ir staugiančiu vilku. Originale jis dar ir spalvotas!

Šiame puslapyje spausdinami straipsneliai ES projekto grupė ir Apklausa dėl ES paimti iš „Vilko“. „VLB informacijos“ linki jauniems kolegoms sėkmės ir tikisi vaisingo bendradarbiavimo.

lzm

Apklausa dėl ES

Vienas iš Europos projekto 2002 dalyvių uždavinių buvo organizuoti apklausą, ką žmonės Lietuvoje ir Vokietijoje mano apie ES plėtrą į Rytus.

Moksleiviai sudarė po anketą, skirtą Lietuvos ir Vokietijos gyventojams. Apklausta beveik 1000 žmonių, apie 600 Lietuvoje ir apie 300 Vokietijoje. Vykdyti apklausą Lietuvoje padėjo įvairių jos regionų mokyklos: dvi Panevėžio - Juozo Balčikonio ir Žemkalnio gimnazijos; dvi Elektrėnų - Versmės ir Ažuolyno gimnazijos, V.J. urgaičio mokykla iš Palangos, Kauno Technikos universiteto (KTU) gimnazija ir Vilniaus Užupio gimnazija. Mūsų darbo grupė labai dėkinga visoms šioms mokykloms, mieliai sutikusioms mums pagelbėti.

Apklausoje dalyvavo moksleiviai, studentai, mokytojai, įvairūs tarnautojai, namų šeimininkai, bedarbiai ir pensininkai. Gavome įdomių rezultatų.

Beje, apklausa tęsiasi ir norintys joje dalyvauti gali tai padaryti internetu, gimnazijos puslapyje

www.LitauischesGymnasium.de

Martynas Gauričikas
„Vilkas“ Nr. 1

Jonas Stuknys

☎1924 11 22 - ☎2002 03 29

Schwetzingeno lietuvių apylinkė ir bendrai Vokietijos Lietuvių bendruomenė neteko tauraus lietuvių ir ilgamečio bendruomenės nario.

A.a. Jonas Stuknys gimė 1924 11 22 Panevėžio apskrityje, mirė kovo 29 d. savo namuose Schwetzingene. Laidotuvų apeigas Schwetzingeno kapinėse balandžio 4 d. atliko vietos vokiečių kunigas ir lietuvių kunigas Jonas Dėdinas. Atsisveikinti su velioniu susirinko didelė grupė žmonių, giminės, kaimynai, 15 Schwetzingeno lietuvių apylinkės narių.

Jonas Stuknys jaunystę praleido Panevėžio mieste, kur lankė gimnaziją. Į Vokietiją jį atbloškė karo audros kartu su vokiečių kariuomene, kur paskutiniuosius karo dienomis patekęs į amerikiečių karo nelaisvę, atsidūrė Šiaurės Prancūzijoje. Vėl Vokietijoje atgavęs laisvę čia ir pasiliko. Visą laiką dirbo prie amerikiečių armijos, paskutinė jo darbovietė buvo 8591 Lietuvių tiltų statybos pionierių kuopa (Brg. Engr. Company) Schwetzingene. Velionis visą laiką ir visur noriai dalyvaudavo lietuviškuose renginiuose.

Prieš du metus jo sveikatą pakirto sunki liga, galiausiai privertusi amžinai apleisti šį pasaulį.

J. Vitkus

Kazys Baronas

☎1920 09 01 - ☎2002 05 20

Gegužės 20 d. Vokietijoje, Viernheimo ligoninėje mirė lietuvis žurnalistas ir visuomenės veikėjas Kazys Baronas. Velionis buvo gimęs 1920 m. rugsėjo 1 d. Vilniuje. Baigęs Vytauto Didžiojo gimnaziją, jis 1941 - 1943 m. studijavo ekonomiką Vilniuje. Studijas baigė 1947 m. Miunchene UNRRA universitete diplomuotu ekonomistu.

1947 m. emigravo į Kanadą. Atidirbęs už savo kelionę, jis apsigyveno Hamiltone. Čia aktyviai įsijungė į lietuvių veiklą. Ilgus metus buvo Hamiltono LB apylinkės sekretorius, padėjo rengti Kanados lietuvių dienas bei Dainų ir šokių šventes.

Daugiausia reikėsi kaip žurnalistas. Mylimiausia jo tema buvo sportas, bet rašydavo apie viską. Jau Lietuvoje studijų metu buvo dviejų laikraščių sporto korespondentu. Kanadoje jis buvo „Nepriklausomos Lietuvos“ sporto skyriaus redaktorius. Iki pat mirties rašydavo straipsnius į dienraštį „Draugas“ bei į savaitraščius „Tėviškės Žiburiai“ ir „Europos Lietuvis“. 1983 - 1991 m. jis redagavo VLIKO leidžiamas Eltos informacijas vokiečių kalba.

1979 m. jis su šeima persikėlė į Vokietiją. Vienerius metus dirbo Vasario 16-osios gimnazijoje ūkvedžiu ir bendrabučio vedėju pavaduotoju. Vėliau gyveno Viernheime. Virš 20 metų sirgo širdies liga. Paskutiniaisiais metais dažnai jam tekdavo gulti į ligoninę.

Gegužės 24 d. Viernheimo kapų koplyčioje jo šeima ir draugai atsisveikino su velioniu. Atsisveikinimo apeigas atliko vokiečių parapijos kunigas. Lietuvių vardu kalbėjo Vasario 16-osios gimnazijos direktorius A. Šmitas.

Kazys Baronas 1968 m. vedė vokiekaitę Helgą, su ja susilaukė dukters Jūratės, kurią buvo išmokęs kalbėti lietuviškai.

Velionis buvo kremuotas ir palaidotas Miunchene, kur gyvena jo duktė, „Cosmopolitan“ žurnalo redaktorė. Iš Miuncheno kilus ir jo žmona, kuri taip pat grįš į ten, arčiau dukters.

aš

!!! !!! !!! !!! !!! !!! !!! !!!

Vokietijoje gyvenantys lietuviai mokytojai kviečiami registruotis Vasario 16-osios gimnazijoje. Tuomet gimnazijos vadovybė, atsiradus reikalui, pirmiausia galėtų kreiptis į čia gyvenančius lietuvius, ieškodama naujų mokytojų.

Gimnazijos adresas: Litauisches Gymnasium,
Lorscher Str. 1, 68623 Lampertheim.

Gerbiamieji katalikai ir šv. Mergelės Marijos mylėtojai,

Panevėžio Vyskupijos Imbrado parapija nuoširdžiai prašo paramos koplyčios statybai šv. Mergelės Marijos apsiėškimo vietoje prie Ilgio ežero.

Ši šventovė žmonių gausiai lankoma jau 35-rius metus. Pirmą kartą šv. Mergelė Marija psirodė 1967 birželio 13-ąją dviems jaunuoliams. Komunistinės sprespaudos laikais saugumas maldininkus išveždavo ir paleisdavo už 10 km, traktoriais buvo verčiami kryžiai. Tačiau žmonės vis gausiai lankydavosi ir patirdavo malonių. To, kas iš Dievo, jokia galybė nepajėgs sunaikinti.

Prie Ilgio ežero numatyta pastatyti koplyčią šv. Mergelės Marijos garbei. Projekto sąmata siekia 75.000 Eur.

Kiekvieno Jūsų veikli parama yra nuoširdžiai laukiama.

Sąskaita: LŽŪB, Zarasų skyrius,
sąsk. Nr.: 701713, kodas: 260101403,
Korrespondenzbank: Deutsche Bank AG,
Frankfurt a.M., SWIFT: DEUTDEFF

Pasiteiravimui:

Kun. Remigijus Kavaliauskas,
Imbrado parapija, Antazavė, 4785 Zarasų raj.
Tel: +37087 57969
www.is.lt/zarasu.dekanatas/

IEŠKO

Labai prašau padėti surasti pusseseres (dėdė tikriausiai jau bus miręs), kurių gyvenime esu nematęs.

Jų tėvelis – mano tėtės brolis - Deveikis Jonas, sūnus Izidoriaus, gimęs 1919 01 22 Utenos apskrities Kuktiškių valsčiuje Kačiūnų kaime. Dėdienė - Deveikienė Veronika, dukta Dominyko, gimusi 1912 05 02 Utenos apskrityje Tauragnų valsčiuje Šeduikių kaime. Į Vokietiją jie išvyko 1944 metais. Čia susilaukė dviejų dukrų. Vyresnioji - Vida gimusi 1945 03 12 Erbendorfe. Antrosios mergaitės nežinau nei vardo, nei gimimo datos. Žinau tik, kad 1949 07 21, mirus mergaičių motinai Veronikai Deveikienei, mažoji buvo vos pusės metų. Dėdė po žmonos mirties iš Heilbrono rašytame laiške minėjo, jog viena dukrelė guli ligoninėje serganti džiova, kitą atidavė į vaikų prieglaudą ir patsai gulys ligoninėje su nervų liga. Aš turiu keletą dėdės laiškų, siųstų iš DP Camp Hammerweg, Veiden Opf. R.P. no 13a, Memmingen Fliegerhorst DP Camp Bl.5, Zim.24 ir Heilbrono.

Aš esu Gintautas Deveikis, gimęs 1943 04 28 Utenos apskrityje Kuktiškių valsčiuje Kačiūnų kaime. Mano tėvelis – Vincas Deveikis, Jono brolis. Dabar gyvena Utenoje, Aušros g. 97-47. Lieku laukti žinutės.

BALTICA Sprachendienst

Nijole Bruder, Wielandstr. 1, 53173 BONN
Tel.: 0228 / 359325, faksas: 0228 / 3681740
Mobilus tel.: 0179 / 2690953
el. paštas: Nijole.Bruder@Baltika-Office.de

LIETUVIŠKŲ, RUSIŠKŲ, VOKIŠKŲ TEKSTŲ BEI DOKUMENTŲ VERTIMAI SU PATVIRTINIMU.

WALDHAUS

Pirmasis Lietuviškas restoranas
Baden-Württemberge

Jštampė nervus miesto triukšmas?

Pasiilgote miško ošimo ir paukščių čiulbesio?

Norite savo svečius nustebinti „egzotiška“ Lietuviška virtuve?

Atvažiuokite į WALDHAUS!

Tik 8 km nuo Karlsruhe automobiliu, autobusu ar traukiniu.

Čia jaukiame gamtos prieglobstyje atrasite tikrą poilsį sielai, atgaivą akims ir gurmaniškų malonumų skrandžiui.

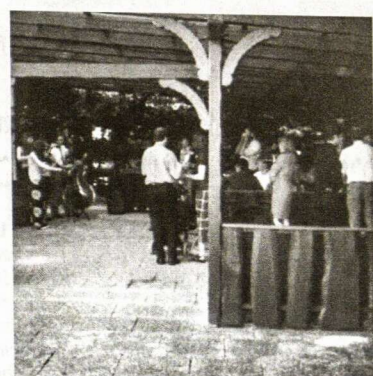
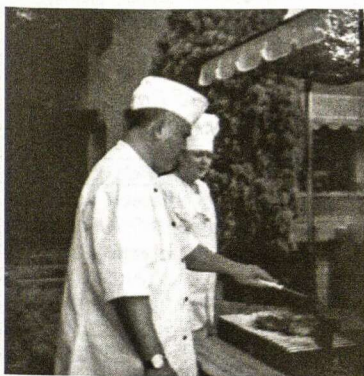
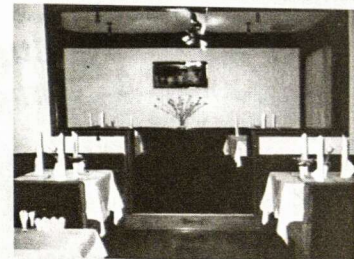
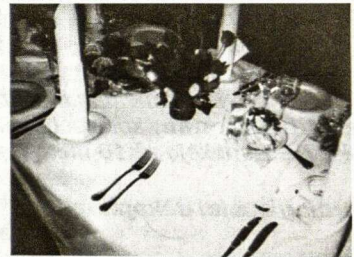
Rekomenduojame cepelinus, kimštą lydeką, ant grotelių skrudintą pjausnį, kiaulieną ar vištieną grybų padaže, o smaližiams – gabalą Lietuviško raguolio (dar geriau – visą). Mūsų meniu – ne vien Lietuviški ir vokiški, bet ir apie 100 kitų Europos tautų mėgiamų patiekalų. Tik rinkitės, mes pagaminsim! O gerai pasistiprinę, gal net „Malūnininkų“ ar „Žalgirio“ stiprumą išmėginsite? (Nepatyrusius perspėjame – 50 – 70 %.) Jei liksite nugalėti – ne bėda. Mūsų nedideliame viešbutėlyje atsiras jaukus kambarėlis su mikšta lovele pavargusio kūno poilsui.

Atvažiuokite ir pulką svečių atsivežkite – tikrai nenusivilsite!

Pas mus jau ne vienos Lietuviškos vestuvės smagiai atšoktos, mes turime patirties rengiant įvairiausius šeimyninius ir biznio balius ir banketus restorano salėje ir terasoje.

O jei visgi mieliau mūsų pagamintus valgius pageidautumėte savo namuose ragauti ir patys po baliaus indus plauti – visus užsakytus patiekalus mes Jums į lauknešėlį sukrausim.

Mūsų adresas: Gaststätte WALDHAUS,
Herrenalber Str. 3, 76337 Waldbronn-Busenbach,
Telefaksas: 07243/532767
Savininkė Angelė Mickevičienė



INFORMACIJOMS leisti ir VOKIETIJOS LB aukojo

Alma Šiugždiniene	102 €
Edith Liebe	80 €
Pranas Aliošaitis	60 €
Antanas Banaitis	50 €
Gražina Babion	30 €
Aloyzas Januškevičius	30 €
Ernestina Burzdžius	30 €
Manfred Klein (Austrija)	25 €
Bronius Kučiulis	25 €
Juozas Subatsch	25 €
Stasys Kungys	20 \$
Herta ir Vytautas Deveikiai	20 €
Andreas König	20 €
Pranas Kutas	20 €
Tadas Sartorius	10 €
Berta Tumaitienė	10 €
Christina Nikolajew	5 €
Zenonas Skubeckas	5 €

Taip pat čia norėtume paminėti ir
Siegfried Gronau, kuris solidarumo
mokesį susimokėjo už 10 metų į priekį.

Širdingiausiai dėkojame!

VLB Valdyba

Sveikiname naujus bendruomenės narius

Kovo-birželio mėn.
į VLB veiklą įsijungė:

Hamburgo ap.: Aldona Rönner

Centro ap.: Lina Pilipauskienė
Solveiga Falkytė-Seifried

Müncheno ap.: Liuda Alssen
Audrutė Gedutytė-Hartkopf

2002-ųjų metų

1 renginių kalendorius

rugpjūčio 4-10 d. d.

**49-oji Europos lietuviškųjų studijų savaitė
Kretingoje, VDU Šv. Antano religijos studijų
institute**

Informacija ir registracija:

**Linas Saldukas (Kaunas, Lietuvių išeivijos
institutas), tel./faks. (370 37) 32 36 89,
e-paštas: linas_saldukas@fc.vdu.lt**

spalio 4-6 d. d.

**Lietuvių kultūros instituto suvažiavimas
"Vokiečių ir lietuvių literatūrų santykiai"
Annabergo pilyje, Bonn - Bad Godesberg**

Informacija ir registracija:

**Artūras Hermanas: tel.: d. 06221 - 54 33 28,
n. 06223 - 40 594, faks.: 06221 - 54 35 86,
e-paštas: Arthur.Hermann@urz.uni-
heidelberg.de)**

Lietuviška vasaros stovykla Annabergo pilyje

2002 metų rugpjūčio mėnesio 12 - 22 d. d.

*Pabaltiečių krikščionių studentų sąjunga nuoširdžiai kviečia poilsiauti
gražiajame Annaberge prie Bonnos.*

Maloniai laukiame visų – jaunesnių ir senesnių.

Niekam čia neprailgs, visi atras įdomių užsiėmimų.

Ypač mes džiaugtumės sulaukę šeimų su vaikais.

Nurodytu laiku galite atvykti į Annabergą ir dienai-kitai, ar savaitgaliui.

Programoje be kita ko numatyta:

turistiniai žygiai, iškylos ir laužai,

dainos ir žaidimai,

pokalbiai įvairiausiomis, taip pat ir religinėmis temomis.

Poilsio vadovai – kunigė Tamara Schmidt ir Andrejs Urdze.

Kaina suaugusiems: 200 EUR už visas 10 dienų, arba 25 EUR už dieną.

Vaikams – pusė kainos, iki 3 metų – nemokamai.

Užsiregistruoti galima iki rugpjūčio 6 dienos šiuo adresu:

Andrejs Urdze, Annaberger Str. 400, 53175 Bonn,

Tel.: 0228-316244, Fax: -312464, e. pšt.: a.urdze@annaberg.de

Vokietijos LB Valdybos INFORMACIJOS

Informationsblatt der Litauischen Volksgemeinschaft in der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Lorscher Str. 1, D-68623 Lampertheim-Hüttenfeld, Tel.: 0 62 56 - 85 99 00, Fax: 0 62 56-16 41, Email: VokLB@aol.com

Bankverbindung: Deutsche Bank 24 Weinheim, BLZ 670 700 24, Konto-Nr. 581 7978

Redaktorė Laima Žilaitytė-Mayer, mob. tel.: 0160-95 94 35 02, e-paštas: LaimaZM@aol.com

Aukotojams išrašome auką patvirtinantis pažymas, kurias pristačius mokesčių inspekcijai, taikomos mokesčių nuolaidos.

Gautus rankraščius taisome ir trumpiname savo nuožiūra. Spausdinama medžiaga nebūtinai atstovauja VLB Valdybos nuomonei.

Pasinaudojant INFORMACIJŲ žiniomis, maloniai prašome nurodyti šaltinį ir mums atsiųsti vieną leidinio egzempliorių.